



אישור ההסכם הימי בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון

הצעה להחלטה

מחליטים:

בהמשך להחלטת ממשלה מס' 1897 מיום 12.10.2022 בעניין "קידום הנחת ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון בכנסת", בחלוף שבועיים מיום הבאת ההסכם הימי לידיעת הכנסת בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה ה-36, ובשים לב לתוצרי הפיקוח של הכנסת על ההסכם, אשר הובאו בפני חברי הממשלה –

1. לאשר לחתימה את ההסכם הימי בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון, המצורף בזאת (להלן – ההסכם הימי).
2. להסמיך את ראש הממשלה ושר החוץ לבצע החלטה זו לאישור ההסכם הימי, ובכלל זה להגיש לאו"ם, ביום כניסת ההסכם הימי לתוקף, הודעה הכוללת את רשימת נקודות הציון הגיאוגרפיות לתיחום הגבול הימי בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון בצורה המפורטת בנספח ב' להסכם הימי (להלן – ההפקדה הנוכחית).
3. יובהר כי ההפקדה הנוכחית מחליפה את נקודות ציון 34, 35 ו-1 נשוא ההפקדה הקודמת שערכה מדינת ישראל באו"ם ביום 12.07.2011 בהתאם להחלטת ממשלה מס' 3452 מיום 10.07.2011 בעניין "קביעת קו התיחום הימי הצפוני של מימי החופין והאזור הכלכלי הבלעדי של מדינת ישראל בים התיכון" (להלן – ההפקדה הקודמת). נקודות הציון הגיאוגרפיות נשוא ההפקדה הקודמת, שמתייחסות לאזור ה-5 קילומטרים הקרוב לחוף (נקודות ציון 31, 32 ו-33), נשארות בתוקף ואינן מוחלפות בהפקדה הנוכחית.
4. עוד יובהר, כי בהתאם לחלק 1(ב) של ההסכם הימי, הסטטוס קוו בקרבת החוף, לרבות לאורך, וכפי שמוגדר על-ידי, קו המצופים הנוכחי, יישמר כפי שהוא וכי ההסכם קובע פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי.
5. בכפוף לכניסת ההסכם הימי לתוקף, ובהתאם לסעיף 6(א)(2) לחוק נכסי המדינה, התשי"א - 1951 - להרשות את סגן בכיר לחשב הכללי ביחד עם המנהל הכללי של משרד האנרגיה, לייצג את הממשלה בהסכם המצוין בחלק 2 להסכם הימי (להלן – ההסכם הכלכלי), ללא הגבלה בסכום, ולחתום בשם המדינה על כל מסמך הנוגע להסכם הכלכלי, ובכלל זה הסכם המסגרת שעל פי עקרונותיו יגובש ההסכם הכלכלי, בכפוף להליכים ולהיתרים הנדרשים לפי כל דין לאישור ההסכמים האמורים.
6. לרשום את הודעת החשב הכללי כי הוקמה ועדת מכרזים מיוחדת לקידום ההסכם הכלכלי בהתאם לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג-1993.
7. להנחות את שר האוצר לעשות שימוש בסמכותו וליתן הרשאה מיוחדת לפי סעיף 3(2)(ב)(I) לפקודת המסחר עם האויב, 1939, לצורך מימוש חלק 2 של ההסכם הימי.

דברי הסבר

בהצעת ההחלטה מוצע לאשר לחתימה את ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון, בחלוף שבועיים מיום הבאת ההסכם הימי לידיעת הכנסת בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה ה-36, בשים לב לתוצרי הפיקוח של הכנסת על ההסכם ותוך קבלת החלטות נוספות שנוגעות ליישומן של ההסכם כמפורט בהצעה.

א. רקע כללי

בין ישראל לבין לבנון אין יחסים דיפלומטיים, וכיום אין קו גבול מוסכם ביניהן במרחב הימי. בחודש יולי 2010 הפקידה לבנון באו"ם לראשונה, באופן חד-צדדי, קואורדינטות גיאוגרפיות המגדירות בראייתה את תביעתה לקו התיחום הדרומי של השטחים הימיים שלה (להלן: "קו 23"). בעקבות כך, ביום 10.07.2011 התקבלה החלטת ממשלה מס' 3452 בעניין "קביעת קו התיחום הימי הצפוני של מימי החופין והאזור הכלכלי הבלעדי של מדינת ישראל בים התיכון" (להלן: "החלטת הממשלה מס' 3452"). במסגרת החלטה זו, החליטה הממשלה למסור הודעה לאו"ם, בערוצים המקובלים, ולייפות את כוחו של שר החוץ להוציא לפועל את ההחלטה, להפקיד באו"ם את הקואורדינטות המהוות את תביעת ישראל ביחס לקו התיחום הימי הצפוני שלה, בינה לבין לבנון (להלן: "קו 1").

השטח הנתחם בין התביעה הישראלית לקביעת קו 1 כקו התיחום הימי לבין התביעה הלבנונית לקביעת קו 23 כקו התיחום הימי, העומד על כ-870 קמ"ר, הוא השטח הימי המצוי במחלוקת בין המדינות (להלן: "אזור המחלוקת").

בהמשך להפקדת הקווים באו"ם על-ידי כל אחת מהמדינות באופן חד-צדדי, החלו בשנת 2011 מגעים בין ישראל לבין לבנון בנושא תיחום הגבול ביניהן, בניסיון להגיע להסכם בנוגע לאזור המחלוקת, וזאת בתיווכה של ארה"ב. בחודש ספטמבר 2020, לאחר תקופה ממושכת של מגעים בסיוע ארה"ב, הסכימו ישראל ולבנון לראשונה, בתיווך אמריקאי, לתנאים במסגרתם יתקיים המשא ומתן בין הצדדים. תנאים אלו עוגנו במכתב שנשלח מטעם ארצות הברית לישראל וללבנון, ביום 29.9.2020.

חודש לאחר מכן, באוקטובר 2020, החל המשא ומתן בין הצדדים, בתיווכה של ארה"ב. במסגרת זו התקיימו, במשך תקופה מסוימת, סבבי משא ומתן בבסיס יוניפי"ל שבנאקורה בתיווך אמריקאי. לאחר מכן, עם מינוי שליח האנרגיה האמריקאי, מר עמוס הוכשטיין, למתווך במשא ומתן, הוא החל במלאכת התיווך באמצעות "דילוג" בין הצדדים ואינטנסיביות המגעים התעצמה. המתווך קיים במשך מספר חודשים מפגשים בנפרד עם כל אחד מהצדדים במטרה להגיע להסכמות.

בהמשך להתקדמות במשא ומתן לגיבוש ההסכם ומעת שהמחלוקת הלכו והצטמצמו, הניח המתווך האמריקאי נוסח מתקדם של טיוטת ההסכם בפני הגורמים האמונים על המשא ומתן בישראל ובלבנון.

ב. עיקרי ההסכם

עיקרו של ההסכם הימי הוא בקיבוע הסטאטוס קוו הקיים באזור הקרוב לחוף (קו המצופים), תיחום גבול ימי קבוע בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון מסוף קו המצופים ועד קצה המים הכלכליים, הסכמה כי ההסכם הימי הוא הסכם קבוע והוגן המהווה את סוף הסכסוך ביחס

לשטח הימי שבמחלוקת וכן בקביעת מסגרת כללית באשר לאופן פיתוחו של המאגר חוצה הגבולות הקיים בשטח הימי שבמחלוקת.

יובהר כי ההסכם צפוי להיעשות בצורה של חילופי מכתבים בין ישראל לבין ארה"ב וחילופי מכתבים בין לבנון לבין ארה"ב. במכתב שארה"ב העבירה לכל אחת מן המדינות נכללו תנאי ההסדר – התחייבויות משפטיות באשר לאופן תיחום הגבול הימי ביניהן ולהפקדה מוסכמת של הקואורדינטות של הסדר התיחום בין המדינות באו"ם, וכן הסדרים שקשורים לפיתוח מאגר הגז חוצה הגבולות. בנוסף, ההסכם קובע כי ישראל תחתום על הסכם כלכלי ביחס לתמורה שתקבל בעבור הזכויות הכלכליות שלה במאגר. כל אחת מן המדינות צפויה להשיב לארה"ב במכתב תגובה רשמי כי תנאי ההסדר שהוצעו על-ידי ארה"ב מקובלים עליה. שליחת מכתב ההסכמה על-ידי ישראל תהווה, למעשה, חתימה על ההסכם. עם זאת, יודגש כי ההסכם ייכנס לתוקף בתאריך שבו תתקבל הודעה מממשלת ארה"ב המאשרת כי שני הצדדים אישרו את התנאים הקבועים במכתב של ארה"ב.

ג. הליך אישור ההסכם בממשלה

החתימה על ההסכם הימי בכלל, ובפרט בתקופת בחירות, העלתה מספר שאלות משפטיות אשר הובאו לבחינת היעוץ המשפטי לממשלה: האם יש מניעה משפטית לקדם את ההסכם בתקופת בחירות ובסמיכות ליום הבחירות; האם חוק יסוד: משאל עם חל על ההסכם; ומהו הליך האישור הדרוש, בשים לב לצורך בפיקוח פרלמנטרי של הכנסת על ההסכם בתקופת בחירות.

העמדה שהוצגה בחוות דעת המשנים ליועצת המשפטית לממשלה מיום 11.10.22 ובמכתבה של היועצת המשפטית לממשלה מיום 11.10.22 המצ"ב, היא כי לאור טעמי חיוניות ודחיפות כפי שעלו מהחומר שהציגו הגורמים המקצועיים, ממשלת ישראל איננה מנועה מלקדם הסכם זה בעת הזו, בתקופת בחירות ובסמוך ליום הבחירות, וכי אין מניעה משפטית לנקוט חלופה של הנחת ההסכם לידעת הכנסת למשך שבועיים. הכל כפי שפורט שם.

ביום 12.10.2022 התכנס הקבינט המדיני-ביטחוני לדון בטיוטת ההסכם. במהלך הישיבה הוצג ההסכם על-ידי היועץ לביטחון לאומי וראש המל"ל וכן על ידי מנכ"ל משרד האנרגיה. כמו כן, הציגו היועץ לביטחון הלאומי וראש המל"ל, הרמטכ"ל, ראש המוסד, ראש אמ"ן, ראש חטיבת המודיעין באמ"ן וגורמים נוספים שורה של שיקולים ביטחוניים ומדיניים כבדי משקל התומכים בחתימה על ההסכם; תוך שהם עומדים על חיוניותו, נחיצותו והדחיפות שנוצרה באישורו של ההסכם בעת הנוכחית. בהמשך לכך, במסגרת החלטה ב/38, חברי הקבינט החליטו לאמץ את סיכום ראש הממשלה ולהביע תמיכה בקידום הליכי אישור ההסכם על ידי הממשלה.

לאחר מכן, ביום 12.10.2022 התכנסה מליאת הממשלה. בישיבה הוצגו פרטי ההסכם וכן, בהתאם לעמדת היועצת המשפטית לממשלה, התקיים דיון בנוגע לאופן הבאת ההסכם בפני הכנסת, לפי החלופות הקבועות בסעיף 10 לתקנון עבודת הממשלה ה-36.

חלק ניכר מישיבת הממשלה הוקדש לסקירות מהתחום הביטחוני, המדיני והאנרגטי-הכלכלי. בתוך כך, נשמעו בפני חברי הממשלה גורמי מקצוע רבים מתחום הביטחון, החוץ והאנרגיה, ובכלל זאת הרמטכ"ל, ראש אגף המודיעין בצה"ל, ראש אגף המבצעים בצה"ל, ראש אגף אסטרטגיה בצה"ל, היועץ לביטחון לאומי וראש המל"ל, ראש המוסד למודיעין ולתפקידים מיוחדים, גורמי משרד החוץ ובעלי תפקידים נוספים, אשר הבהירו את עמדתם המקצועית באשר לשיקולים הביטחוניים

והמדיניים כבדי המשקל לחתימה על ההסכם וכן על הנחיצות, החיוניות והדחיפות בהשלמת הליך אישורו של ההסכם בעת הנוכחית. כל אלה תמכו באישור ההסכם. בנוסף, היועצת המשפטית לממשלה הציגה לשרי הממשלה בדיון את המצב המשפטי, בהמשך למפורט במכתב ששלחה יום קודם לכן לחברי הממשלה.

לעניין הבאת ההסכם בפני הכנסת, בישיבת הממשלה בחנה הממשלה את שתי החלופות הרלוונטיות הנתונות לה בתקנון עבודת הממשלה: האחת, הנחת ההסכם המתגבש על שולחן הכנסת למשך שבועיים ויידוע חברי הכנסת בפרטיו, לפי סעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה, בטרם יובא לאישור הממשלה; השנייה, הבאת ההסכם לאישור במליאת הכנסת, בהתאם לשיקול הדעת המסור לה, לפי סעיף 10(ה) לתקנון עבודת הממשלה.

בתום ישיבה זו קיבלה הממשלה את החלטה מס' 1897 בעניין "קידום הנחת ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון בכנסת", כדלקמן: "מחליטים, לתמוך בקידום הליכי אישור ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון, המצורף בזה, ובהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה ה-36 - לקבוע כי ראש הממשלה ושר החוץ יעביר למזכיר הכנסת את נוסח ההסכם על מנת שהוא יביאו לידיעת חברי הכנסת לפני הבאתו לאישור על ידי הממשלה, זאת בהמשך לדיון בוועדת השרים לענייני ביטחון לאומי מיום 12.10.2022 ולהחלטה שהתקבלה בסופו" (להלן: "החלטת ממשלה 1897").

יצוין כי טעמי הדחיפות והחיוניות לקידום ההסכם בעת הזו שהוצגו בפני הממשלה על ידי הגורמים המקצועיים, עומדים בעינם.

ד. הליך הפיקוח הפרלמנטרי

בהמשך להחלטת הממשלה מס' 1897, פנה מזכיר הממשלה למזכיר הכנסת במכתב בו נמסר כי ראש הממשלה ושר החוץ מבקש להביא בפניו את ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון, על מנת להביאו לידיעת חברי הכנסת, בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה. למכתבו של מזכיר הממשלה צורפו עותק של נוסח ההסכם ותרגומו לעברית; דברי הסבר המפרטים את עיקרי ההסכם; חוות הדעת הגלויות שהובאו בפני חברי הממשלה וכן מסמכים נוספים.

בנוסף, ובהמשך לדברי ראש הממשלה בישיבת הממשלה מיום 12.10.22, ננקטו צעדים נוספים להגברת הפיקוח הפרלמנטרי, ביניהם דיון בוועדת החוץ והביטחון בנוגע להסכם ופרטיו, אשר כלל דיון חסוי בוועדת המשנה וכן שני דיונים במליאת הוועדה - דיון חסוי ולאחריו דיון גלוי הפתוח גם לציבור. בהתאם לכך, ביום 19.10.2022 התכנסה ועדת החוץ והביטחון של הכנסת לדיון בפרטי ההסכם הימי עם לבנון לשם ניהול הליך של פיקוח פרלמנטרי. הדיון הראשון התקיים ברמה סיווג סודי ביותר בוועדת המשנה לענייני מודיעין, שו"ן ושירותים חשאיים. דיון שני סגור היה לחברי המליאה וממלאי מקום בועחו"ב בלבד והדיון השלישי היה פתוח לכלל חברי הכנסת וכן הוזמנו נציגי חברה אזרחית.

כמו כן, ראש הממשלה הזמין את ראש האופוזיציה לעדכון אודות פרטי ההסכם ולקבלת סקירה מקיפה של מכלול השיקולים שעל הפרק. בנוסף, ראשי סיעות בכנסת, לרבות סיעות באופוזיציה, זומנו לפגישה בהשתתפות גורמי המקצוע הרלוונטיים לשם קבלת סקירה של פרטי ההסכם ומכלול השיקולים שעל הפרק.

ה. ההליכים בבג"ץ

בין לבין, הוגשו לבית המשפט העליון בשבתו כבג"צ ארבע עתירות (בג"צ 665422 ; בג"צ 6664/22 ; בג"צ 6712/22 ; בג"צ 6784/22) אשר יחדיו העלו שלוש שאלות משפטיות עיקריות הנוגעות להסכם : השאלה הראשונה היא האם חוק-יסוד : משאל עם, חל בעניינו של ההסכם ; השאלה השנייה היא בהנחה שחוק-יסוד : משאל העם אינו חל בעניינו של ההסכם – האם התגבשה מניעה משפטית לחתום על ההסכם בעת הנוכחית, בהינתן העובדה שאנו מצויים בתקופת בחירות וסמוך למועד בחירות ; והשאלה השלישית – האם קיימת חובה משפטית מכוחה חבה הממשלה להביא את ההסכם לפני הכנסת לאישור במליאה, קודם לאישורו הסופי בממשלה.

ביום 19.10.2022 הגישה המדינה תגובה לבית המשפט ביחס לטענות שהעלו העותרים בעתירותיהם. ביום 20.10.2022 התקיים דיון בבית המשפט ביחס לעתירות שהוגשו, כולל דיון חסוי במסגרתו הציגו גורמי החוץ והביטחון את עמדתם המקצועית באשר לשיקולים הביטחוניים והמדיניים לחתימה על ההסכם והדגישו כי קיימת נחיצות, חיוניות ודחיפות להשלמת הליך אישורו של ההסכם בעת הנוכחית. ביום 23.10.2022 החליט בג"צ פה אחד לדחות את ארבע העתירות (כאשר הנימוקים יינתנו בנפרד).

ו. המסמכים שמונחים בפני חברי הממשלה לצורך הצעת ההחלטה

יצוין כי לקראת הדיון בהצעת החלטה זו, צורפו לסדר היום לישיבת הממשלה המסמכים הבאים :

1. רשימת המסמכים שצורפו לישיבת הממשלה מיום 12.10.2022 (ושהועברו בהמשך לידיעת הכנסת ביום 12.10.2022) : נוסח ההסכם באנגלית, תרגום ההסכם לעברית, חוות הדעת של היועצת המשפטית לממשלה מיום 11.10.2022 בעניין הסכם לתיחום הגבול הימי הצפוני, חוות דעתם של המשנה ליועצת המשפטית לממשלה (משפט בין לאומי) המשנה ליועצת המשפטית לממשלה (משפט ציבורי – מינהלי) והמשנה ליועצת המשפטית לממשלה (ציבורי – חוקתי) מיום 11.10.2022 בעניין חתימה על הסכם לתיחום הגבול הימי הצפוני, חוות דעת של מינהל אוצרות הטבע במשרד האנרגיה בעניין היתרונות האנרגטיים הצפויים למדינת ישראל מהגעה להסכמות ביחס לגבולה הימי הצפוני מיום 2.10.2022, חוות הדעת המשפטית של המטה לביטחון לאומי ומשרד החוץ מיום 9.10.2022 בעניין בקשה לקדם הליך אישור חתימה במהלך תקופת בחירות על הסכם בין ישראל ללבנון על הסדרת סוגיות הנוגעות לשטח הימי שבמחלוקת ביניהן, כתבי הטענות בעתירות בעניין ההסכם (בג"צ 6654/22 פורום קהלת (ע"ר) נ' שר ראש הממשלה, בג"צ 6664/22 לביא זכויות אזרח, מינהל תקין ועידוד התיישבות נ' שר החוץ ובג"צ 6712/22 עבדי נ' ראש הממשלה) והחלטת בית המשפט העליון בבג"צ 6712/22 עבדי נ' ראש הממשלה.

2. רשימת מסמכים נוספים המצורפים כעת : חוות הדעת המשפטית הנלווית מטעם משרד החוץ להצעת החלטה זו לאישור ההסכם הימי, חוות הדעת של אגף היועץ המשפטי במשרד החוץ מיום 2.10.2022 בעניין בחינת מעמד קו התיחום הימי הצפוני של ישראל, תגובת המדינה שהוגשה לבית המשפט העליון במענה לעתירות האמורות ביום 19.10.2022, תגובת היועצת המשפטית של הכנסת שהוגשה לבית המשפט העליון במענה לעתירות האמורות ביום 19.10.2022, פסיקת בית המשפט העליון הדוחה את העתירות (נימוקים יינתנו בנפרד) מיום 23.10.2022 ופרוטוקול מס' 127 מישיבת ועדת החוץ והביטחון מיום 19.10.2022.

יצוין כי המסמכים הבאים יצורפו בהמשך, ככל שיתקבלו מהכנסת: מכתבו של יו"ר ועדת חוץ וביטחון המפרט את סיכום הדיונים שהתנהלו בוועדה מיום 19.10.2022, מכתב של מזכיר הכנסת שמפרט אילו דיונים התקיימו בוועדות השונות בצירוף פרוטוקולים גלויים נוספים, כל פעולה אחרת שננקטה על ידי הכנסת (באם ננקטה) וכל פנייה שהעבירו חברי הכנסת במהלך השבועיים שההסכם הונח בכנסת.

כמו כן, יצוין כי חוות הדעת המסווגות בעניין זה הועמדו לעיון חברי הממשלה במזכירות הממשלה ביום ישיבת הממשלה מיום 12.10.2022 וכן ליום ישיבת הממשלה הנוכחית.

ז. הסבר פרטני לסעיפי ההצעה

הסבר לסעיף 1 להצעת ההחלטה

בהמשך להחלטת ממשלה מס' 1897, בחלוף שבועיים מיום הבאת ההסכם הימי לידיעת הכנסת בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה ה-36, ובשים לב לתוצרי הפיקוח של הכנסת על ההסכם, אשר הונחו בפני חברי הממשלה (כפי שתואר לעיל), מוצע לאשר לחתימה את ההסכם הימי, שעיקריו פורטו לעיל.

הסבר לסעיפים 2+3 להצעת ההחלטה

ככל שממשלת ישראל תאשר את ההסכם לחתימה, להלן מספר פעולות מרכזיות שיתבצעו לאחר מכן:

1. ראש הממשלה ושר החוץ יחתום על הסכמת ממשלת ישראל לתנאים המפורטים בהסכם הימי בצורה המפורטת בנספח ג' להסכם הימי (כפי שהובאו במכתב מטעם ממשלת ארצות הברית שנשלח ביום ה-18.10.2022). המכתב החתום יועבר לממשלת ארצות הברית.

יצוין כי ההסכם הימי ייכנס לתוקף ביום שבו ממשלת ארצות הברית תשלח הודעה לצדדים שבה היא מאשרת כי כל צד הסכים לתנאים המפורטים בהסכם.

2. ביום כניסת ההסכם לתוקף, תוגש לאו"ם הודעה הכוללת את רשימת נקודות הציון הגיאוגרפיות לתיחום הגבול הימי בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון כפי שנקבע בחלק 1 להסכם הימי בצורה המפורטת בנספח ב' להסכם (להלן – ההפקדה הנוכחית).

3. במסגרת ההסכם הימי עוד נקבע כי ישראל תודיע לממשלת ארצות הברית כאשר ההפקדה הנוכחית תוגש לאו"ם.

בהתאם לכך, מוצע בסעיף זה להסמיק את ראש הממשלה ושר החוץ לבצע החלטה זו.

כפי שצוין לעיל, ביום 10.07.2011 התקבלה החלטת ממשלה מס' 3452 בעניין "קביעת קו התיחום הימי הצפוני של מימי החופין והאזור הכלכלי הבלעדי של מדינת ישראל בים התיכון" (להלן: "החלטת הממשלה מס' 3452"). במסגרת החלטה זו, החליטה הממשלה למסור הודעה לאו"ם, בערוצים המקובלים, ולייפות את כוחו של שר החוץ להוציא לפועל את ההחלטה, להפקיד באו"ם את הקואורדינטות המהוות את תביעת ישראל ביחס לקו התיחום הימי הצפוני שלה, בינה לבין לבנון (להלן: "קו 1").

בהסכם הימי, ישראל ולבנון הגיעו לראשונה לתיחום גבול ימי מוסכם (למעט ביחס לחלק הקרוב לחוף בו הוסכם לשמור על סטאטוס קוו), אשר קובע בעבור ישראל קואורדינטות שונות מאשר אלו שהופקדו באו"ם לפי קו 1.

בהתאם לכך, וכדי להחליף את הקואורדינטות שמופקדות כיום באו"ם, ההסכם הימי קובע בחלק 1 כי ישראל ולבנון יגישו לאו"ם במקביל הודעה הכוללת את רשימת נקודות הציון הגיאוגרפיות החדשות לתיחום הגבול הימי, כפי שמפורט בהסכם, בצורות המפורטות בנספח א' (עבור לבנון) ובנספח ב' (עבור ישראל). יובהר כי לפי ההסכם הימי ההודעות יוגשו לאו"ם ביום ההודעה של ארצות הברית כי ההסכם נכנס לתוקף.

בהתאם לכך, מובהר בהצעת ההחלטה כי ההפקדה הנוכחית מחליפה את נקודות ציון 34, 35 ו-1 נשוא ההפקדה הקודמת שערכה מדינת ישראל באו"ם ביום 12.07.2011 בהתאם להחלטת ממשלה מס' 3452 מיום 10.07.2011 בעניין "קביעת קו התיחום הימי הצפוני של מימי החופין והאזור הכלכלי הבלעדי של מדינת ישראל בים התיכון" (להלן – ההפקדה הקודמת). נקודות הציון הגיאוגרפיות נשוא ההפקדה הקודמת, שמתייחסות לאזור ה-5 קילומטרים הקרוב לחוף (נקודות ציון 31, 32 ו-33), נשארות בתוקף ואינן מוחלפות בהפקדה הנוכחית.

הסבר לסעיף 4 להצעת ההחלטה

במסגרת ההסכם הימי מוסכם על שימור הסטאטוס קוו באזור קו המצופים (יצוין כי העדר ההסדרה המלאה ביחס לקו זה נובעת, בין היתר, גם מכך שיש טענה שיש בו כדי להשליך על תיחום קו גבול יבשתי עתידי בין ישראל לבין לבנון). לפיכך, סוכם כי הגבול הימי באזור זה יתוחם בהקשר או לאחר שהצדדים יקבעו את הגבול היבשתי, וכי הפקדות הצדדים באזור זה יותרו על כנו. בפועל, ההסכם כולל הכרה ב"קו המצופים" כחלק מן הסטאטוס קוו והסכמה כי קו זה, יישאר על כנו, והוא מהווה בפועל קו התיחום באזור זה (גם אם לא בגדר קו גבול מוסכם). ובלשון חלק 1(ה) להסכם הימי: "הצדדים מסכימים שהסכם זה, כולל כמתואר בחלק 1(ב), קובע פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי ביניהם".

בהתאם לכך מוצע להבהיר בהצעת ההחלטה כי בהתאם לחלק 1(ב) של ההסכם הימי, הסטטוס-קוו בקרבת החוף, לרבות לאורך, וכפי שמוגדר על-ידי קו המצופים הנוכחי, ישמר כפי שהוא וכי ההסכם קובע פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי.

הסבר לסעיפים 5+6 להצעת ההחלטה

חלק 2 להסכם הימי מתייחס, בין היתר, להסכם כלכלי שייחתם בין מדינת ישראל לבין החברות המפעילות את בלוק 9 הלבנוני (להלן – ההסכם הכלכלי). בחלק זה של ההסכם הימי מצוין כי "הצדדים מבינים כי ישנו מבנה גיאולוגי העשוי להכיל פחמימנים אשר ההיתכנות המסחרית שלו לא ידועה כיום, שקיים לפחות חלקית באזור שהצדדים מבינים כי הוא בלוק 9 של לבנון, ולפחות חלקית באזור שהצדדים מבינים כי הוא בלוק 72 של ישראל, המכונה להלן "הפרוספקט".

חלק 2 להסכם הימי קובע עוד כי: "הצדדים מבינים כי ישראל ומפעיל בלוק 9 מקיימים דיונים בנפרד לקביעת היקף הזכויות הכלכליות של ישראל בפרוספקט. ישראל תקבל תמורה ממפעיל בלוק 9 עבור זכויותיה בכל מרבץ פוטנציאלי בפרוספקט ולמטרה זו, ישראל ומפעיל בלוק 9 יחתמו על הסכם כלכלי לפני החלטת ההשקעה הסופית ("FID") של מפעיל בלוק 9".

בנוסף, חלק 2 להסכם הימי קובע כי: "בכפוף להסכם עם מפעיל בלוק 9, ישראל לא תממש זכויות כלשהן לפיתוח משאבי פחמימנים בפרוספקט וכן היא לא תתנגד ולא תנקוט פעולות המעכבות יתר על המידה פעילויות סבירות לקידום פיתוח הפרוספקט על ידי לבנון."

מאחר שהגעה להסכמות בנוגע לכלל פרטי ההסכם הכלכלי צפויה לארוך זמן רב, בין היתר משום שלצורך בחינת קיומו של גז במאגר וכמות הגז במאגר ובחלק של ישראל, ולחישוב התמורה נדרש לקבל הערכות, שמבוססות על אקספלורציה שטרם בוצעה, ועל מנת להבטיח את זכויותיה של מדינת ישראל, בשלב ראשון תדון ישראל על חתימה על הסכם מסגרת, שיהווה בסיס להסכם הכלכלי, ויסדיר את היחסים בין הצדדים עד לחתימתו. כפי שמובהר בהסכם המסגרת באופן מפורש, הסכם המסגרת אינו ההסכם הכלכלי המוזכר בחלק 2 להסכם הימי והחתימה עליו אינה מזכה בזכות או סעד שלא הוגדרו בו מפורשות.

בנוסף, ההסכם הכלכלי שייחתם יסדיר את גובה התמורה שתקבל ישראל עבור זכויותיה בכל מקבץ פוטנציאלי בפרוספקט מהווה הדבר ביצוע "עסקה" כמשמעותו בחוק נכסי המדינה, תשי"א-1951. על כן, מוצע להסדיר את ההרשאות הנדרשות, בהתאם להוראות חוק זה. בהתאם לכך, ובכפוף לכניסת ההסכם הימי לתוקף, מוצע להרשות את סגן בכיר לחשב הכללי ביחד עם המנהל הכללי של משרד האנרגיה, לייצג את הממשלה בהסכם הכלכלי, ללא הגבלה בסכום, ולחתום בשם המדינה על כל מסמך הנוגע להסכם הכלכלי, ובכלל זה הסכם המסגרת שעל פי עקרונותיו יגובש ההסכם הכלכלי, ובכפוף להליכים ולהיתרים הנדרשים לפי כל דין לאישור ההסכמים האמורים.

כמו כן, מוצע לרשום את הודעת החשב הכללי כי הוקמה ועדת מכרזים מיוחדת לקידום ההסכם הכלכלי בהתאם לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג-1993. יוער בהקשר זה כי ביום 24 לאוקטובר 2022, מינה החשב הכללי, ועדת מכרזים מיוחדת כאמור, המורכבת מנציגי משרד האוצר ומשרד האנרגיה, שתקדם את אישור הסכם המסגרת ולאחר מכן את ההסכם הכלכלי.

הסבר לסעיף 7 להצעת ההחלטה

פקודת המסחר עם האויב, 1939 (להלן – הפקודה), קובעת איסור פלילי על כל מסחר עם אויב או לטובתו. לעניין זה יראו אדם כאילו סחר עם האויב אם היו לו כל קשרים מסחריים, כספיים או קשרים אחרים עם האויב או לטובתו. מדינות האויב לצורך הפקודה, הן איראן, עירק, סוריה ולבנון, כאשר לגבי עיראק קיים היתר כללי לסחר עימה עד לסוף שנת 2022.

האיסור על סחר עם מדינות אויב חל הן על סחר ישיר עם גורם כלשהו במדינת אויב, והן על סחר עקיף. היקף האיסור שמטילה הפקודה הינו נרחב מאוד וכולל בפועל כל סוג של פעילות כלכלית עם אויב או לטובתו. לאיסור על סחר עם מדינות אויב או לטובתן אין חריגים בחוק והדרך היחידה לאפשר פעילות כלכלית שכזו הינה היתר הניתן על ידי שר האוצר, באופן כללי או באופן מיוחד.

ההסכם הימי מסדיר את התנאים לפעילות שיבצע מפעיל בלוק 9 עבור לבנון דרומית לתיחום הגבול הימי שייקבע בין ישראל לבין לבנון, ככל שתבוצע. כך, למשל, חלק 2 להסכם קובע כי: "הצדדים מבינים כי חיפוש בפרוספקט צפוי להתחיל מיד לאחר כניסת הסכם זה לתוקף. הצדדים מצפים שמפעיל בלוק 9 יחקור ויפתח את הפרוספקט. לשם כך, מפעיל בלוק 9 יצטרך לעבור דרך אזורים מסוימים מדרום לתיחום הגבול הימי. ישראל לא תתנגד לפעילויות סבירות והכרחיות, כגון תמרוני ניווט, שמפעיל בלוק 9 מבצע מדרום לתיחום הגבול הימי בקרבתו המיידית בביצוע החיפוש והפיתוח

של הפרוספקט על ידי מפעיל בלוק 9, כל עוד פעילויות כאמור מתקיימות עם הודעה מוקדמת של מפעיל בלוק 9 לישראל".

פעילות זו של החברות המפעילות את מאגר חוצה הגבולות דורשת היתר מכוח הפקודה בשל פעילותה מול אויב ולטובתו בשטח המאגר.

בהתאם לכך, ועל מנת לאפשר את פעילות החברות במאגר חוצה הגבולות ואת מימוש חלק 2 להסכם הימי, מוצע בסעיף 5 להנחות את שר האוצר לעשות שימוש בסמכותו וליתן הרשאה מיוחדת לפי סעיף 3(2)(ב)(I) לפקודת המסחר עם האויב, 1939, לצורך מימוש חלק 2 להסכם הימי.

נתונים כלכליים והשפעה על משק המדינה:

להסכם משמעויות כלכליות פוטנציאליות, ככל שיתגלה גז במאגר חוצה הגבולות הקיים (או מאגרים חוצי גבולות עתידיים) וכן יתרונות אנרגטיים וכלכליים נוספים, כפי שמפורטים בחוות הדעת הגלויות והחסויות של משרד האנרגיה המצורפות להחלטה זו.

תקציב:

לא רלוונטי.

השפעת ההצעה על מצבת כוח האדם:

לא רלוונטי.

עמדת שרים שההצעה נוגעת לתחום סמכותם:

יושלים בהמשך.

החלטות קודמות של הממשלה

החלטת ממשלה מס' 1897 מיום 12.10.2022 בעניין "קידום הנחת ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון בכנסת"

עמדת היועץ המשפטי של משרד החוץ

מצ"ב

סיווגים

סיווג ראשי: פורמאלי

סיווג משני: חוץ וביטחון

תחום פעולה עיקרי:

מוגש על-ידי ראש הממשלה ושר החוץ ושרת האנרגיה



ירושלים, א' בחשון התשפ"ג
26 באוקטובר 2022

חוות דעת משפטית הנלווית להצעת החלטה לממשלה ולוועדת השרים

נושא הצעת ההחלטה:

אישור ההסכם הימי בין ישראל לבין הרפובליקה של לבנון

תמצית ההצעה בהתייחס להיבטיה המשפטיים:

במסגרת הצעת ההחלטה הנוכחית, ובהמשך להחלטת ממשלה מס' 1897 מיום 12.10.2022 בעניין "קידום הנחת ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון בכנסת", בחלוף שבועיים מיום הבאת ההסכם הימי לידיעת הכנסת בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה ה-36, ובשים לב לתוצרי הפיקוח של הכנסת על ההסכם, אשר הונחו בפני חברי הממשלה, מוצע כי הממשלה תאשר לחתימה את ההסכם הימי בין ממשלת מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון (להלן: "ההסכם הימי").

עוד מוצע כי הממשלה תסמיק את ראש הממשלה ושר החוץ לבצע את ההחלטה לאישור ההסכם הימי, ובכלל זה להגיש לאומות המאוחדות, ביום כניסת ההסכם הימי לתוקף, הודעה הכוללת את רשימת נקודות הציון הגיאוגרפיות לתיחום קו הגבול הימי בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון בצורה המפורטת בנספח ב' להסכם הימי (להלן - ההפקדה הנוכחית). בהצעת ההחלטה מובהר כי ההפקדה הנוכחית מעדכנת את ההפקדה הקודמת שערכה מדינת ישראל באו"ם ביום 12.07.2011 בהתאם להחלטת ממשלה מס' 3452 מיום 10.07.2011 בעניין "קביעת קו התיחום הימי הצפוני של מימי החופין והאזור הכלכלי הבלעדי של מדינת ישראל בים התיכון", וכן כי בהתאם לחלק 1(ב) של ההסכם הימי, הסטטוס קוו בקרבת החוף, לרבות לאורך, וכפי שמוגדר על-ידי קו המצופים הנוכחי, יישמר כפי שהוא וכי ההסכם קובע פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי.

בנוסף, ובכפוף לכניסת ההסכם הימי לתוקף, ובהתאם לסעיף 6(א)(2) לחוק נכסי המדינה, התשי"א – 1951, מתבקשת הממשלה להרשות את סגן בכיר לחשב הכללי ביחד עם המנהל הכללי של משרד האנרגיה, לייצג את הממשלה בהסכם המצוין בחלק 2 להסכם הימי (להלן – ההסכם הכלכלי), ללא הגבלה בסכום, ולחתום בשם המדינה על כל מסמך הנוגע לביצוע ההסכם הכלכלי, ובכלל זה, הסכם המסגרת שעל פי עקרונותיו יגובש ההסכם הכלכלי, בכפוף להליכים ולהיתרים הנדרשים לפי כל דין לאישור ההסכם האמור; וכן, לרשום את הודעת החשב הכללי על הקמת ועדת מכרזים מיוחדת לקידום ההסכם הכלכלי בהתאם לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג-1993.



לבסוף, מתבקשת הממשלה להנחות את שר האוצר לעשות שימוש בסמכותו וליתן הרשאה מיוחדת לפי סעיף 3(2)(ב)(I) לפקודת המסחר עם האויב, 1939, לצורך מימוש חלק שתיים של ההסכם הימי.

רקע כללי

כאמור בדברי ההסבר להחלטה, וכפי שהובהר לממשלה בישיבתה מיום 12.10.22, אין קו גבול מוסכם בין ישראל לבנון במרחב הימי. בחודש יולי 2010 הפקידה לבנון באו"ם לראשונה, באופן חד-צדדי, קואורדינטות גיאוגרפיות המגדירות בראייתה את תביעתה לקו התיחום הדרומי של שטחיה הימיים (להלן: "קו 23"). בעקבות כך, ביום 10.07.2011 התקבלה החלטת ממשלה מס' 3452, במסגרתה החליטה הממשלה למסור הודעה לאו"ם, בערוצים המקובלים, בדבר הקואורדינטות הגיאוגרפיות המהוות את תביעת ישראל ביחס לקו התיחום הימי הצפוני של מימי החופין והאזור הכלכלי הבלעדי שלה (להלן: "קו 1"). השטח בין התביעה הישראלית לקביעת קו 1 כקו הגבול הימי לבין התביעה הלבנונית לקביעת קו 23, כ-860 קמ"ר, הוא השטח הימי המצוי במחלוקת.

בהמשך לכך, בשנת 2011 החלו מגעים בין ישראל לבין לבנון בנושא תיחום הגבול ביניהן וזאת בתיווכה של ארה"ב. לאחר תקופה ממושכת של מגעים הסכימו ישראל ולבנון לראשונה, בתיווך אמריקאי, לתנאים במסגרתם יתקיים המשא ומתן בין הצדדים, אשר עוגנו במכתב מארצות הברית לישראל וללבנון, ביום 29.9.2020.

באוקטובר 2020 החל משא ומתן בין הצדדים, בתיווכה של ארה"ב, באמצעות סבבי משא ומתן בבסיס יוניפי"ל שבנאקורה. במהלך 2021, עם מינוי שלית האנרגיה האמריקאי, מר עמוס הוכשטיין, למתווך במשא ומתן, אינטנסיביות המגעים התעצמה, באמצעות 'דילוג' בין הצדדים. בהמשך הניח המתווך האמריקאי נוסח מתקדם של טיוטת ההסכם בפני הגורמים האמונים על המשא ומתן בישראל ולבנון.

עיקרי ההסכם והיבטיו הפרוצדוראליים

כאמור בדברי ההסבר להחלטה, וכפי שהובהר לממשלה בישיבתה מיום 12.10.22, מבחינת **תוכנו המהותי**, עיקרו של ההסכם הימי הוא בקיבוע הסטאטוס קוו הקיים באזור הקרוב לחוף (קו המצופים), תיחום גבול ימי קבוע בין מדינת ישראל לבין הרפובליקה של לבנון מסוף קו המצופים ועד קצה המים הכלכליים, הסכמה כי ההסכם הימי הוא הסכם קבוע והוגן המהווה את סוף הסכסוך ביחס לשטח הימי שבמחלוקת, וכן הסדרת המסגרת הכללית לבחינת אופן פיתוחו של מאגר הגז חוצה הגבולות הקיים בשטח הימי שבמחלוקת. בנוסף, ההסכם קובע כי ישראל תחתום על הסכם כלכלי ביחס לתמורה שתקבל בעבור הזכויות הכלכליות שלה במאגר, והכל כמפורט להלן.

מבחינה פרוצדוראלית, ההסכם צפוי להיעשות בצורה של חילופי מכתבים זהים בין ארה"ב לישראל ובין ארה"ב לרפובליקה של לבנון, המפרטים את תנאי ההסדר. כל אחת מן המדינות צפויה להשיב



לארה"ב במכתב תגובה רשמי כי תנאי ההסדר המוצע על-ידי ארה"ב מקובלים עליה (נספח ג'). ההסכם ייכנס לתוקף בתאריך שבו תתקבל הודעה מממשלת ארה"ב המאשרת כי כל צד הסכים לתנאים הקבועים במכתב של ארה"ב (נספח ד'). עוד נקבע כי ביום כניסת ההסכם לתוקף, הצדדים יגישו הודעה לאו"ם הכוללת את רשימת נקודות הציון הגיאוגרפיות לתיחום הגבול הימי ביניהן כפי שנקבע בחלק 1 להסכם הימי, בנוסח המפורט בנספח ב' וגי' להסכם בהתאמה (הפקדת ישראל תחליף את נקודות הציון נשוא ההפקדה הקודמת שערכה מדינת ישראל באו"ם ביום 12.07.2011). המדינות יודיעו לארה"ב על כך.

יצוין כי חילופי המכתבים מהווים הסכם בינלאומי בעל תוקף משפטי מחייב.

לאחרונה סוכם כי הצדדים צפויים להיפגש בנאקורה למסירת המכתבים החתומים לידי המתווך האמריקאי וקבלת הודעה מטעם ממשלת ארה"ב המאשרת כי תנאי המכתב של ארה"ב מקובל על שני הצדדים ובכך ההסכם למעשה ייכנס לתוקף. בנוסף, במסגרת מפגש זה יופקדו במקביל הקואורדינטות המעודכנות של שתי המדינות בידי נציג האו"ם המשתתף במפגש זה וכן יימסר העתק למתווך האמריקאי.

להלן פירוט לגבי ההסדרים שהושגו במסגרת ההסכם:

התיחום הימי

ההסדר המרכזי הראשון כולל סיכום אודות תיחום הגבול הימי בין ישראל ולבנון, המחולק לשלושה אזורים, כמפורט להלן:

אזור 1 - האזור בטווח 5 הק"מ הראשוניים של מים טריטוריאליים הסמוכים לחוף

ביחס לאזור זה ההסכם קובע, כי הצדדים מסכימים שהסטאטוס קוו (status quo) הקיים באזור יישמר, כולל לאורך וכפי שמוגדר על ידי "קו המצופים" הישראלי. זאת, מבלי לפגוע בעמדות המשפטיות של כל אחד מהצדדים לגבי אזור זה. יובהר כי קו המצופים מורכב ממצופים שהציבה ישראל בשנת 2000 לאחר הנסיגה מלבנון, משיקולים מבצעיים ובהתאם לצרכים ביטחוניים באזור זה. הקו באזור זה תואם באופן כללי את "קו 1" אותו הפקידה ישראל באו"ם ב-2011. יצוין, כי העדר ההסדרה המלאה ביחס לקו זה נובעת, לפי ההסכם, גם מכך שיש בו כדי להשליך על תיחום קו גבול יבשתי עתידי בין ישראל לבין לבנון.



אזור 2 – האזור בטווח המים טריטוריאליים שבין 5 הק"מ הסמוכים לחוף (קצה אזור 1) לבין קצה טווח המים הטריטוריאליים (12 מייל ימי מהחוף)

ביחס לאזור זה ההסכם קובע כי התיחום באזור 2 ייקבע לפי "קו 23", הוא הקו אותו הפקידה לבנון (יציין, כי המרחק בין "קו 1" לבין "קו 23" באזור 2 נע בטווח שבין כ-100 מטר לבין כ-500 מטר, ובממוצע של כ-300 מ', לאורך הקו).

אזור 3 – אזור מים כלכליים, שבין קצה אזור 2 מערבה עד סוף המים הכלכליים

ביחס לאזור זה ההסכם קובע, כי הקו שיופקד באזור 3, המתחם את המים הכלכליים, יהיה בהתאם ל"קו 23". כלל שטח המים הכלכליים הכלוא בין "קו 1" ל"קו 23" משתרע על כ-850 קמ"ר. כפי שיפורט להלן, ישראל תקבל תמורה בעבור זכויותיה הכלכליות מדרום לתיחום הגבול הימי המוסכם.

הגעה לפתרון קבע בנושא הסכסוך הימי

ההסדר המרכזי השני נוגע להסכמה על הגעה לפתרון קבע ביחס לסכסוך הימי. במסגרת ההסכם, המדינות מסכימות כי ההסכם אליו הגיעו (לרבות שימור הסטאטוס קוו המוגדר על ידי יקו המצופים) מהווה פתרון קבוע והוגן (permanent and equitable) של הסכסוך הימי ביניהן.

אופן פיתוח המאגר חוצה הגבולות

ההסדר המרכזי השלישי בהסכם נוגע להסכמות בדבר אופן פיתוח המאגר המצוי באזור המחלוקת והתנאים לכך. במסגרת ההסכם, שתי המדינות מכירות בכך כי בשטח המחלוקת קיים מאגר גז טבעי חוצה גבולות אשר היתכנותו המסחרית אינה ידועה כיום. עוד הוסכם, כי כלל המאגר יפותח מהצד הלבנוני באמצעות החברות המחזיקות בזכויות המאגר הלבנוני (להלן – 'מפעיל בלוק 9'), שיהיה תאגיד בינלאומי שאינו כפוף לסנקציות בינלאומיות, ושלא יפגע בהמשך הסיוע של ארה"ב. בהקשר זה נקבע כי ישראל תקבל תמורה בגין זכויותיה הכלכליות מדרום למאגר על ידי 'מפעיל בלוק 9'. ההסכם עוד קובע כי ישראל ומפעיל בלוק 9 יגיעו להסכם מסחרי בדבר היקף זכויותיה הכלכליות של ישראל במאגר והתמורה הכלכלית עבורן, טרם פיתוח המאגר ע"י המפעיל (טרם החלטת ה-FID - Final Investment Decision).

עוד נקבע כי ככל שידרש קידוח מהצד הישראלי, הדבר ייעשה בהסכמת הצדדים (כאשר ישראל מתחייבת שלא להימנע ממתן הסכמה באופן שאינו סביר) וכי הדבר ייעשה בהתאם לחוקים ולתקנות החלים באזור הרלוונטי.

למען השלמת התמונה וכאמור בדברי ההסבר, מאחר שהגעה להסכמות לגבי כלל פרטי ההסכם הכלכלי עשויה לארוך זמן רב, ועל מנת להבטיח את זכויותיה של מדינת ישראל, בשלב ראשון, תדון ישראל על חתימה על 'הסכם מסגרת' שיהווה בסיס להסכם הכלכלי מפורט, ויסדיר את היחסים בין הצדדים עד לחתימתו.



פיתוח מאגרים עתידיים חוצי-גבולות

עוד עוגן במסגרת ההסכם אופן הסדרת פיתוחם העתידי של מאגרים חוצי-גבולות. בנושא זה הגיעו המדינות להסכמה כי במקרה של גילוי מאגרים חוצי-גבולות נוספים, בכוונת הצדדים לפנות לארה"ב על מנת שתסייע (to facilitate) למדינות. בהקשר זה מתחייבים הצדדים להעביר מידע בדבר מאגרים חוצי גבולות באזור לארה"ב ומצפים כי בעלי הזכויות במאגרים מכל צד, יעשו זאת גם הם. ארה"ב תשתף במידע את הצדדים להסכם.

בהתאם לנמסר מהיועצת המשפטית למשרד האנרגיה, חוק הנפט, התשי"ב-1982, מקנה זכויות שונות לבעלי רשיון או חזקה, ובכלל זה זכות לדרוש חיסיון לגבי חלק מהמידע שברשותם. לאור ההוראות בהסכם המדיני בנוגע לפיתוח מאגרים עתידיים כאמור, ובכלל זה ההוראות לענין שיתוף המידע, נמסר על ידי משרד האנרגיה, כי ככל שתתקבל החלטה על פרסום שטח לתחרות על פי חוק הנפט, שיתכן שיהיה בו מאגר חוצה גבולות כאמור, יצוינו ההגבלות הנובעות מההסכם המדיני, ובכלל זה הצורך בפרסום המידע, והנושא יעוגן במסגרת תנאי ההליך.

מנגנון יישוב מחלוקות

עוד נקבע במסגרת ההסכם, כי הצדדים מסכימים כי כל מחלוקת לגבי פרשנות ההסכם או יישומו תיפתר באמצעות שיח בסיועה (facilitated) של ארה"ב.

תקנון עבודת הממשלה ה-36

בהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה, שר המבקש להגיש הצעה בדבר אשרור אמנה בין-לאומית יעביר למזכיר הכנסת שבועיים קודם שני עותקים מנוסח האמנה בתרגומה לעברית ואת עיקריה, על-מנת שיביאם לידיעת חברי הכנסת. בנסיבות העניין, ההסכם הונח על שולחן הכנסת בהתאם לסעיף 10 (א) לתקנון עבודת הממשלה, בתאריך 12.10.2022, למשך שבועיים, עד ה-26.10.2022.

תקנון עבודת הממשלה מוסיף וקובע כי בחלוף שבועיים, כאמור, תועבר למזכיר הממשלה על-ידי השר המגיש הצעת החלטה בעניין אשרור האמנה, שאליה יצורפו נוסח האמנה בתרגומה לעברית ועיקריה. התקנון אף קובע הוראות בעניין דברי ההסבר להצעת ההחלטה, וכן כי יובאו עמדות היועצת המשפטית לממשלה ומשרד החוץ. עוד קובע התקנון לעבודת הממשלה כי ככל שנקטה בכנסת פעולה בעניין האמנה בהתאם לתקנון הכנסת, יודיע על-כך השר המגיש בדברי ההסבר. יוער כי בנסיבות העניין, ההתנהלות אף בייחס לאמור לעיל הייתה בהלימה עם התקנון לעבודת הממשלה.



קשיים משפטיים, ככל שישנם ודרכי פתרון:

כמפורט בדברי ההסבר, החתימה על ההסכם הימי בכלל, ובפרט בתקופת בחירות, העלתה מספר שאלות משפטיות אשר הובאו לבחינת הייעוץ המשפטי לממשלה: האם יש מניעה משפטית לקדם את ההסכם בתקופת בחירות ובסמיכות ליום הבחירות; האם חוק יסוד: משאל עם חל על ההסכם; מהו הליך האישור הדרוש, בשים לב לצורך בפיקוח פרלמנטרי של הכנסת על ההסכם בתקופת בחירות.

העמדה שהוצגה בחוות דעת המשנים ליועצת המשפטית לממשלה מיום 11.10.22 ובמכתבה של היועצת המשפטית לממשלה מיום 11.10.22 המצי"ב, היא כי לאור טעמי חיוניות ודחיפות כפי שעלו מהחומר שהציגו הגורמים המקצועיים, ממשלת ישראל איננה מנועה מלקדם הסכם זה בעת הזו, בתקופת בחירות ובסמוך ליום הבחירות, וכי אין מניעה משפטית לנקוט חלופה של הנחת ההסכם לידיעת הכנסת למשך שבועיים.

הליכי האישור של ההסכם בממשלה והפיקוח הפרלמנטרי לגבי ההסכם - כמפורט בהרחבה בדברי ההסבר, ביום 12.10.22 החליט הקבינט המדיני ביטחוני - לאחר דיון בו הוצגו על ידי הגורמים המוסמכים עיקרי ההסכם, כמו גם שורה של שיקולים ביטחוניים ומדיניים כבדי משקל התומכים בחתימה על ההסכם; תוך שהם עומדים על חיוניותו, נחיצותו והדחיפות באישורו בעת הנוכחית - לאמץ את סיכום ראש הממשלה ולהביע תמיכה בקידום הליכי אישור ההסכם על ידי הממשלה (החלטה ב/38).

לאחר מכן, ביום 12.10.2022 התקבלה החלטת ממשלה מס' 1897, בה הוחלט לתמוך בקידום הליכי אישור ההסכם הימי בין ישראל לבין לבנון, ובהתאם לסעיף 10(א) לתקנון עבודת הממשלה ה-36 לקבוע כי ראש הממשלה ושר החוץ יעביר למזכיר הכנסת את נוסח ההסכם על מנת שהוא יביאו לידיעת חברי הכנסת לפני הבאתו לאישור על ידי הממשלה וכן לנקוט בצעדים נוספים להגברת הפיקוח הפרלמנטרי, ביניהם - דיון בוועדת החוץ והביטחון בנוגע להסכם ופרטיו; הזמנת יו"ר האופוזיציה לעדכון אודות פרטי ההסכם ולקבלת סקירה מקיפה של מכלול השיקולים שעל הפרק; והזמנת ראשי סיעות בכנסת, לרבות סיעות באופוזיציה, לפגישה בהשתתפות גורמי המקצוע הרלוונטיים לשם קבלת סקירה של פרטי ההסכם והשיקולים שעל הפרק, הכל כמפורט בדברי ההסבר. במסגרת זו, הוצגו פרטי ההסכם וכן הובהרו השיקולים הביטחוניים והמדיניים כבדי המשקל לחתימה על ההסכם וכן על הנחיצות, החיוניות והדחיפות בהשלמת הליך אישורו של ההסכם בעת הנוכחית על ידי גורמי מקצוע רבים מהתחום הביטחוני, המדיני והאנרגטי-כלכלי. בנוסף, הציגה היועצת המשפטית לממשלה לחברי הממשלה את המצב המשפטי, לרבות דיון בשתי החלופות לאופן הבאת ההסכם בפני הכנסת, לפי החלופות הקבועות בסעיף 10 לתקנון עבודת הממשלה ה-36.

לאחר ששקלה את החלופות, הממשלה החליטה להניח את ההסכם על שולחן הכנסת בהתאם לסעיף 10 (א) לתקנון עבודת הממשלה, בתאריך 12.10.2022, למשך שבועיים, עד ה-26.10.2022. במסגרת



תקופת ההנחה על שולחן הכנסת יזמה הממשלה צעדים נוספים להגברת הפיקוח הפרלמנטרי, התקיימו שלושה דיונים בוועדת החוץ והביטחון של הכנסת ב-19.10.22 – דיון בוועדת המשנה לענייני מודיעין, שו"ן ושירותים חשאיים, ולאחריו דיון סגור במליאת ועדת החוץ והביטחון לחברי המליאה ומ"מ ולבסוף דיון פתוח של הוועדה לכלל חברי הכנסת ונציגי חברה אזרחית.

במסגרת דברי ההסבר פורטו כלל המסמכים הרלוונטיים הנוגעים בדבר, וצורפו.

בעקבות ההליכים לקידום אישור ההסכם, כמפורט להלן, הוגשו לבית המשפט העליון בשבתו כבג"ץ ארבע עתירות (בג"ץ 6654/22 ; בג"ץ 6664/22 ; בג"ץ 6712/22 ; בג"ץ 6784/22). שהעלו שלוש שאלות משפטיות עיקריות: האם חוק-יסוד: משאל עם, חל בעניינו של ההסכם; האם התגבשה מניעה משפטית לחתום על ההסכם בעת הנוכחית, בתקופת בחירות וסמוך למועד בחירות; האם קיימת חובה משפטית להביא את ההסכם לאישור במליאת הכנסת.

בהמשך לתגובתה המפורטת של המדינה לעתירות (19.10.2022), ולדיון שהתקיים בבית המשפט העליון, כולל דיון חסוי במסגרתו הציגו גורמי החוץ והביטחון את עמדתם המקצועית (20.10.2022), ביום 23.10.2022 החליט בג"צ פה אחד לדחות את ארבע העתירות (כאשר הנימוקים יינתנו בנפרד).

יצוין כי טעמי הדחיפות והחיוניות לקידום ההסכם בעת הזו שהוצגו בפני הממשלה על ידי הגורמים המקצועיים, עומדים בעינם.

השלכה על הסכם תיחום האזור הכלכלי הבלעדי בין ישראל לקפריסין

למען השלמת התמונה יצוין כי הסכם תיחום הגבול הימי בין ישראל ללבנון משפיע על הסכם תיחום האזור הכלכלי הבלעדי בין ממשלת מדינת ישראל לבין ממשלת הרפובליקה של קפריסין שנחתם בשנת 2010 (להלן: "ההסכם בין ישראל לקפריסין"), שכן הוא מייצר אזור חפיפה בין שני הסכמים אלו של כ-17 ק"מ. על כן, חתימת ההסכם הימי עם רפובליקת לבנון מחייבת התאמת ההסכם בין ישראל לקפריסין לקו הגבול הימי שנקבע בין ישראל ללבנון. יצוין כי ההסכם בין ישראל לקפריסין חזה אפשרות שיתעורר צורך להתאים את ההסכם הזה לאור הסכם עתידי עם מדינה שלישית (זאת בסעיף 1(ה) להסכם הנ"ל). בהתאם, אכן כבר נעשתה פנייה בנושא למשרד החוץ הקפריסאי, שאף ברח בהודעה פומבית על ההסכם הימי בין ישראל ללבנון, ושיח בנושא צפוי להתקיים עם נציגי קפריסין בשבועות הקרובים.



עמדת היועצים המשפטיים של משרדים אחרים שהצעת ההחלטה נוגעת להם:

המחלקה למשפט בין-לאומי בייעוץ וחקיקה במשרד המשפטים - אין מניעה משפטית בקבלת החלטה.

היועצת המשפטית למשרד ראש הממשלה - אין מניעה משפטית בקבלת החלטה.

עמדת היועצת המשפטית למשרד האנרגיה -

אין מניעה משפטית בקבלת החלטה.

להשלמת התמונה, יצוין כי ביום 18.6.2020 הוגש בג"צ 4015/20 נובל אנרגי מדירניאן ודלק קידוחים נגד שר האנרגיה והתמונה על ענייני הנפט, על ידי הגורמים אשר החזיקו ברישיון אלון D, אשר בשטחו מצוי בלוק 72 (בשטח בלוק 72 נמצא, כאמור, חלק מהמאגר המשותף). העתירה הוגשה בגין החלטת שר האנרגיה לדחות ערעור שהוגש על החלטת הממונה שלא להאריך את הרישיון ולא להעניק להם רישיון חלופי תחתיו. במסגרת העתירה ביקשו העותרים בקשה לצו ביניים, שימנע את פקיעת הרישיון או יאסור על משרד האנרגיה לצאת בהליך תחרותי על שטח זה. בקשה זו נדחתה בהחלטה מפורטת מיום 7.7.2020.

ביוני 2020 פרסם משרד האנרגיה הליך תחרותי למתן רישיון בבלוק 72. המועד האחרון להגשת הצעות בהליך זה נקבע לחודש ספטמבר 2020, והוגשו בו שתי הצעות. משרד האנרגיה לא הכריז על זוכה בהליך התחרותי האמור, ובשלב זה העתירה שהוגשה תלויה ועומדת, נוכח בקשת המדינה לדחות את מועד הדיון בבקשה, עד להתבהרות התמונה ביחס למגעים מול לבנון.

היועץ המשפטי למשרד האוצר:

אין מניעה משפטית בקבלת החלטה בכפוף לאמור להלן.

מתן הרשאות לפי חוק נכסי המדינה

בהמשך למפורט בדברי ההסבר להצעת ההחלטה, ההסכם הכלכלי נועד להסדיר את גובה התמורה שתקבל ישראל עבור זכויותיה במאגר. קביעת גובה התמורה ומתן הזכות לשימוש בגז המצוי בשטח מדינת ישראל, מהווה ביצוע "עסקה" כמשמעותו בחוק נכסי המדינה, התשי"א-1951. לשם ייצוג המדינה בעסקה זו וביחס למסמכים הנוגעים אליה נדרש למנות מייצג מטעם המדינה. לשם כך, ובהתאם לסעיף 6(א)(2) לחוק זה, מוצע להרשות את סגן בכיר לחשב הכללי ביחד עם המנהל הכלכלי של משרד האנרגיה, לייצג את הממשלה בהסכם הכלכלי, ללא הגבלה בסכום, ולחתום בשם המדינה על כל



מסמך הנוגע להסכם הכלכלי, לרבות הסכם עקרונות להסכם הכלכלי ובכפוף להליכים ולהיתרים הנדרשים לפי כל דין לאישור ההסכם הכלכלי האמור, וזאת בכפוף לכניסת ההסכם הימי לתוקף.

יצוין כי בהתאם לסעיף 7 לחוק נכסי המדינה, התשי"א-1951, אין בו כדי לפגוע בהוראות של כל חוק אחר שדן בנכסי המדינה. משכך, היתרים או אישורים נוספים, ככל שנדרשים ביחס לאישור העסקה או לצורך ביצועה, כולה או חלקה, ייבחנו לעת אישורה או ביצועה כאמור, לפי הענין, ובכלל זה יבחנו במידת הצורך הוראות חוק הנפט, התשי"ב-1952.

כמו כן, מוצע במסגרת ההחלטה לרשום את עדכון החשב הכללי כי בהתאם לתקנה 8(ה) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג-1993, ביום 24 באוקטובר 2022, מינה החשב הכללי, ועדת מכרזים מיוחדת להסדרת ומכירת הזכויות הכלכליות של מדינת ישראל בשטח המאגר שבשטחה, המורכבת מנציגי משרד האוצר ומשרד האנרגיה, שתקדם את אישור הסכם העקרונות ולאחר מכן את ההסכם הכלכלי.

מתן היתר שר האוצר על פי פקודת המסחר עם האויב

ההסכם הימי מסדיר את התנאים לפעילות שיבצע מפעיל בלוק 9 עבור לבנון דרומית לתיחום הגבול הימי שייקבע בין ישראל לבין לבנון, ככל שתבוצע. כך, למשל, חלק 2 להסכם קובע כי: "הצדדים מבינים כי חיפוש בפרוספקט צפוי להתחיל מיד לאחר כניסת הסכם זה לתוקף. הצדדים מצפים שמפעיל בלוק 9 יחקור ויפתח את הפרוספקט. לשם כך, מפעיל בלוק 9 יצטרך לעבור דרך אזורים מסוימים מדרום לתיחום הגבול הימי. ישראל לא תתנגד לפעילויות סבירות והכרחיות, כגון תמרוני ניווט, שמפעיל בלוק 9 מבצע מדרום לתיחום הגבול הימי בקרבתו המיידית בביצוע החיפוש והפיתוח של הפרוספקט על ידי מפעיל בלוק 9, כל עוד פעילויות כאמור מתקיימות עם הודעה מוקדמת של מפעיל בלוק 9 לישראל".

פקודת המסחר עם האויב, 1939 (להלן – הפקודה), קובעת איסור פלילי על כל מסחר עם אויב או לטובתו. לעניין זה יראו אדם כאילו סחר עם האויב אם היו לו כל קשרים מסחריים, כספיים או קשרים אחרים עם האויב או לטובתו. מדינות האויב לצורך הפקודה, הן איראן, עירק, סוריה ולבנון, כאשר לגבי עיראק קיים היתר כללי לסחר עימה עד לסוף שנת 2022.

האיסור על סחר עם מדינות אויב חל הן על סחר ישיר עם גורם כלשהו במדינת אויב, והן על סחר עקיף. היקף האיסור שמטילה הפקודה הינו נרחב מאוד וכולל בפועל כל סוג של פעילות כלכלית עם אויב או לטובתו. לאיסור על סחר עם מדינות אויב או לטובתן אין חריגים בחוק והדרך היחידה לאפשר פעילות כלכלית שכזו הינה היתר הניתן על ידי שר האוצר, באופן כללי או באופן מיוחד.


מאחר שבהתאם להסכם הימי ולהסכם הכלכלי הפעילות במאגר חוצה הגבולות נעשית על ידי מפעיל בלוק 9 שהוא תאגיד בינלאומי והפעילות במאגר כולו נעשית לטובת אויב הרי שלצורך פעילות מפעיל



בלוק 9 במאגר ולנוכח ההסכם הכלכלי שצפוי להיחתם עם המפעיל יש צורך בקבלת היתר מיוחד בהתאם לפקודה.

לנוכח האמור, מוצע בסעיף 5 להנחות את שר האוצר לעשות שימוש בסמכותו וליתן הרשאה מיוחדת לפי סעיף 3(2)(ב)(I) לפקודת המסחר עם האויב, 1939, לצורך מימוש חלק 2 להסכם הימי.

תאריך: 26.10.2022


חתימה

היועץ המשפטי, משרד החוץ
תפקיד

טל בקר
שם



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

October 18, 2022

Yair Lapid
Prime Minister
State of Israel

Excellency:

I have the honor to write you in the context of the negotiations to delineate the maritime boundary between the Republic of Lebanon and the State of Israel (hereinafter: collectively the "Parties" and individually a "Party").

On September 29, 2020, the United States of America sent both Parties a letter (Attachment 1) to which it attached six points that reflected its understanding of the terms of reference for such negotiations, including the request of both Parties for the United States to serve as mediator and facilitator for the delineation of the maritime boundary between the Parties, and the mutual understanding of both Parties that "when the delineation is finally agreed, the maritime boundary agreement will be deposited with the United Nations."

Further to that letter, meetings were held under the hosting of the staff of the Office of the United Nations Special Coordinator for Lebanon ("UNSCOL") at Naqoura, and, in addition, the United States conducted subsequent consultations with each Party. Following these discussions, it is the understanding of the United States, that the Parties intend to meet in the near future at Naqoura under the hosting of the staff of UNSCOL in a meeting facilitated by the United States. The United States further understands Israel is prepared to establish its permanent maritime boundary, and conclude a permanent and equitable resolution regarding its maritime dispute with Lebanon, and accordingly agrees to the following terms provided that the following is also accepted by Lebanon:

SECTION 1

- A. The Parties agree to establish a maritime boundary line (the "MBL"). The delimitation of the MBL consists of the following points described by the coordinates below. These points, in WGS84 datum, are connected by geodesic lines:

Latitude	Longitude
33° 06' 34.15" N	35° 02' 58.12" E
33° 06' 52.73" N	35° 02' 13.86" E
33° 10' 19.33" N	34° 52' 57.24" E
33° 31' 51.17" N	33° 46' 8.78" E

- B. These coordinates define the maritime boundary as agreed between the Parties for all points seaward of the easternmost point of the MBL, and without prejudice to the status of the land boundary. In order not to prejudice the status of the land boundary, the maritime boundary landward of the easternmost point of the MBL is expected to be delimited in the context of, or in a timely manner after, the Parties' demarcation of the land boundary. Until such time this area is delimited, the Parties agree that the status quo near the shore, including along and as defined by the current buoy line, remains the same, notwithstanding the differing legal positions of the Parties in this area, which remains undelimited.
- C. Each Party shall simultaneously submit a communication containing the list of geographical coordinates for the delimitation of the MBL described in paragraph A of this Section ("UN communications") in the form attached for each of the Parties (Annex A and Annex B) to the Secretary General of the United Nations on the day of the communication by the United States described in Section 4(B). The Parties shall notify the United States when they have submitted their respective UN communications.
- D. The coordinates reflected in each Party's respective UN communication referred to in Section 1(C) shall supersede (i) the coordinates in the 12 July 2011 submission by Israel to the United Nations with respect to the points labeled 34, 35, and 1 in such submission, and (ii) the chart and coordinates in the 19 October 2011 submission by Lebanon to the United Nations with respect to the points labeled 20, 21, 22, and 23 in such submission. Neither Party shall make a future submission of charts or coordinates to the United Nations that is inconsistent with this Agreement (hereinafter: "Agreement") unless the Parties have mutually agreed upon the content of such submission.
- E. The Parties agree that this Agreement, including as described in Section 1(B), establishes a permanent and equitable resolution of their maritime dispute.

SECTION 2

- A. The Parties understand that there is a hydrocarbon prospect of currently unknown commercial viability that exists at least partially in the area the Parties understand to be

Lebanon's Block 9, and at least partially in the area the Parties understand to be Israel's Block 72, hereinafter referred to as "the Prospect."

- B. Exploration and exploitation of the Prospect shall be carried out in accordance with good petroleum industry practices on conservation of gas to maximize efficient recovery, operational safety, and environmental protection, and shall comply with the applicable laws and regulations in the area.
- C. The Parties agree that the relevant legal entity to hold any Lebanese rights to exploration and exploitation of hydrocarbon resources in Lebanon's Block 9 ("Block 9 Operator") shall consist of one or more reputable, international corporations that are not subject to international sanctions, that would not hinder U.S. continued facilitation, and that are not Israeli or Lebanese corporations. These criteria shall also apply to the selection of any successors or replacements of those corporations.
- D. The Parties understand that exploration of the Prospect is expected to begin immediately after this Agreement enters into force. The Parties expect the Block 9 Operator to explore and exploit the Prospect. To do so, the Block 9 Operator will need to transit through some areas south of the MBL. Israel will not object to reasonable and necessary activities, such as navigational maneuvers, that the Block 9 Operator conducts immediately south of the MBL in pursuit of the Block 9 Operator's exploration and exploitation of the Prospect, so long as such activities occur with prior notification by the Block 9 Operator to Israel.
- E. The Parties understand that Israel and the Block 9 Operator are separately engaging in discussions to determine the scope of Israel's economic rights in the Prospect. Israel will be remunerated by the Block 9 Operator for its rights to any potential deposits in the Prospect and to that end, Israel and the Block 9 Operator will sign a financial agreement prior to the Block 9 Operator's Final Investment Decision ("FID"). Israel shall work with the Block 9 Operator in good faith to ensure that this agreement is resolved in a timely fashion. Lebanon is not responsible for, or party to, any arrangement between the Block 9 Operator and Israel. Any arrangement between the Block 9 Operator and Israel shall not affect Lebanon's agreement with the Block 9 Operator and the full share of its economic rights in the Prospect. The Parties understand that subject to the start of implementation of the financial agreement, the entire Prospect will then be developed by Lebanon's Block 9 Operator exclusively for Lebanon, consistent with the terms of this Agreement.
- F. Subject to the agreement with the Block 9 Operator, Israel will not exercise any rights to develop hydrocarbon deposits in the Prospect and will not object to, or take any action that unduly delays reasonable activities in pursuit of the development of the Prospect. Israel will not exploit any accumulation or deposit of natural resources, including liquid hydrocarbon,

natural gas, or other minerals, extending across the MBL in the Prospect.

- G. If drilling of the Prospect is necessary south of the MBL, the Parties expect the Block 9 Operator to request the consent of the Parties in advance of drilling and Israel will not unreasonably withhold such consent for drilling conducted in accordance with the terms of this Agreement.

SECTION 3

- A. If there is identification of any other single accumulation or deposit of natural resources, including liquid hydrocarbon, natural gas, or other mineral extending across the MBL other than the Prospect, and if one Party by exploiting that accumulation or deposit would withdraw, deplete, or draw down the portion of the accumulation or deposit that is on the other Party's side of the MBL, then before the accumulation or deposit is exploited, the Parties intend to request the United States to facilitate between the Parties (including any operators with relevant domestic rights to explore and exploit resources), with a view to reaching an understanding on the allocation of rights and the manner in which the accumulation or deposit may be most effectively explored and exploited.
- B. Each Party shall share data on all currently known, and any later identified, cross-MBL resources with the United States, including expecting the relevant operators that operate on either side of the MBL to share such data with the United States. The Parties understand that the United States intends to share this data with the Parties in a timely manner after receipt.
- C. Neither Party intends to claim any other single accumulation or deposit of natural resources, including liquid hydrocarbon, natural gas, or other mineral, located entirely on the other Party's side of the MBL.
- D. The Parties understand the U.S. government intends to exert its best efforts and endeavors in order to facilitate Lebanon's immediate, swift and continuous petroleum activities.

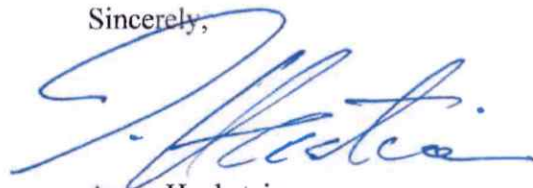
SECTION 4

- A. The Parties intend to resolve any differences concerning the interpretation and implementation of this Agreement through discussion facilitated by the United States. The Parties understand that the United States intends to exert its best efforts working with the Parties to help establish and maintain a positive and constructive atmosphere for conducting discussions and successfully resolving any differences as rapidly as possible.
- B. This Agreement shall enter into force on the date on which the Government of the United States of America sends a notice, based on the text in Annex D to this letter, in which it

confirms that each Party has agreed to the terms herein stipulated.

If the foregoing is acceptable to the Government of Israel as the final agreed terms between the Parties, the Government of the United States invites the Government of Israel to communicate its agreement to these terms by way of a formal written response as provided for in the attached Annex C to this letter.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'A. Hochstein', with a stylized flourish at the end.

Amos Hochstein
Special Presidential Coordinator

Enclosures:

Attachment 1

Annexes A-D

ANNEX A

Proposed Lebanese UN Submission

[Opening courtesy salutation]

[*Title and name of sender*] has the honour to deposit with the Secretary-General, as depositary of the United Nations Convention on the Law of the Sea, a list of geographical coordinates of points, as contained in the Exchange of Letters Establishing a Permanent Maritime Boundary, [date of entry into force per US confirmation] (“Exchange of Letters”), attached herewith, concerning:

- A line of delimitation of the territorial sea, pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention
- A line of delimitation of the exclusive economic zone, pursuant to article 75, paragraph 2, of the Convention

The list of geographical coordinates of points as contained in the Exchange of Letters is referenced to the World Geodetic System 1984 (“WGS 84”).

The present deposit hereby supersedes in part the previous deposit made by Lebanon on 19 October 2011, which was given due publicity through maritime zone notification M.Z.N.85.2011.LOS. The points labeled 20, 21, 22, and 23 in such previous deposit are superseded; all other labeled points remain valid. The parties to the Exchange of Letters have agreed that it establishes a permanent and equitable resolution of their maritime dispute.

The Secretary-General is requested to assist Lebanon in giving due publicity to the deposit, in accordance with the aforementioned articles of the Convention, including through the publication of the deposited material and information in the *Law of the Sea Bulletin* and on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea.

[Closing salutation]

Attachments:

List of Geographic Coordinates

Exchange of Letters Establishing a Permanent Maritime Boundary, [date of entry into force per US confirmation]

**List of Geographic Coordinates
For the Delimitation of a Maritime Boundary Line
Of the Territorial Sea and Exclusive Economic Zone
Of Lebanon**

These points, in WGS84 datum, are connected by geodesic lines:

Latitude	Longitude
33° 06' 34.15" N	35° 02' 58.12" E
33° 06' 52.73" N	35° 02' 13.86" E
33° 10' 19.33" N	34° 52' 57.24" E
33° 31' 51.17" N	33° 46' 8.78" E

ANNEX B

Proposed Israeli UN Submission

[Opening courtesy salutation]

[Title and name of sender] has the honour to deposit with the Secretary-General a list of geographical coordinates of points, as contained in the Exchange of Letters Establishing a Permanent Maritime Boundary, [date of entry into force per US confirmation] ("Exchange of Letters"), attached herewith, concerning:

- A line of delimitation of the territorial sea
- A line of delimitation of the exclusive economic zone

The list of geographical coordinates of points as contained in the Exchange of Letters is referenced to the World Geodetic System 1984 ("WGS 84").

The present deposit hereby supersedes in part the previous deposit made by Israel on 12 July 2011. The points labeled 34, 35, and 1 in such previous deposit are superseded; all other labeled points remain valid. The parties to the Exchange of Letters have agreed that it establishes a permanent and equitable resolution of their maritime dispute.

The Secretary-General is requested to assist Israel in giving due publicity to the deposit, including through the publication of the deposited material and information on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea.

[Closing salutation]

Attachments:

List of Geographic Coordinates

Exchange of Letters Establishing a Permanent Maritime Boundary, [date of entry into force per US confirmation]

**List of Geographic Coordinates
For the Delimitation of a Maritime Boundary Line
Of the Territorial Sea and Exclusive Economic Zone
Of Israel**

These points, in WGS84 datum, are connected by geodesic lines:

Latitude	Longitude
33° 06' 34.15" N	35° 02' 58.12" E
33° 06' 52.73" N	35° 02' 13.86" E
33° 10' 19.33" N	34° 52' 57.24" E
33° 31' 51.17" N	33° 46' 8.78" E

ANNEX C

Proposed response from the Parties

[Excellency],

I am in receipt of the United States' letter dated [X] concerning the terms related to the establishment of a permanent maritime boundary. The terms outlined in your letter are acceptable to the Government of [insert]. As a result, the Government of [insert] is pleased to notify the Government of the United States of America of its agreement to the terms outlined in its letter dated [x].

ANNEX D

Proposed Final USG Notification - To be sent simultaneously to both Parties.

[Excellency],

I refer to my letter dated [X] regarding terms related to the establishment of a permanent maritime boundary between the Republic of Lebanon and the State of Israel (the "Parties"). The United States confirms its receipt of a letter from your government on [date] noting its agreement to the terms set forth below. The United States further confirms that it received a letter from the Government of [insert] on [date] noting its agreement to the terms set forth below. Accordingly, the United States confirms that the Agreement related to the establishment of a permanent maritime boundary consisting of the following terms enters into force on the date of this letter.

[insert terms from initial USG letter]

Sincerely,

Attachment 1



United States Department of State

Washington, D.C. 20520

September 29, 2020

Your Excellencies,

With respect to the attached six points concerning discussions on the delineation of the Israel-Lebanon maritime boundary, and understanding that the Parties have agreed to move ahead to negotiate as described therein, the United States wishes to state its understanding of how the Parties will proceed with respect to certain aspects of Paragraph 5 as discussed and developed with Israel and Lebanon.

Paragraph 5 includes reference to the execution by Israel and Lebanon of agreements reached in not only the maritime boundary discussions to be held in Naqoura and which the United States stands ready to mediate and facilitate, but also in discussions with respect to the land (Blue Line) involving also UNIFIL. The discussions are expected to proceed separately and independently. Paragraph 5 should not be understood to require any particular linkage between any agreement referenced in it as being executed under Paragraph 5.1 (land) and any agreement referenced in it as being executed under Paragraph 5.2 (maritime boundary). For purposes of clarity this understanding extends to any linkage in the timing of signature or implementation by the Parties of agreements that may be reached with respect to either the land or the maritime boundary issues. The United States understands that the Parties have the right to determine when to sign and execute final agreements, and that in agreeing to Paragraph 5 have not agreed to any particular linkage between negotiation of agreements referenced in any part of the Paragraph, or their conclusion or execution. As mediator, the United States would hold this view, recognizing that the parties themselves must ultimately determine upon entry into agreements between them, consistent with their national interests.

The United States welcomes that, based on these understandings, Israel and Lebanon are prepared to engage in negotiations.

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'D. Schenker', with a long horizontal flourish extending to the right.

David Schenker
Assistant Secretary of State
Bureau of Near Eastern Affairs
September 29, 2020

September 29, 2020

The United States understands that the governments of Lebanon and Israel are prepared to delineate their maritime boundary as follows:

1. To build upon the positive experience of the Tripartite mechanism which has existed since the April 1996 Understandings and currently under UNSCR 1701, which has achieved progress on Blue Line resolutions.
2. With respect to the maritime boundary issue, meetings will be held on a continuous basis at the UN Headquarters in Naqoura, and under the flag of the United Nations. The meetings will take place under the hosting of the staff of the Office of the United Nations Special Coordinator for Lebanon (UNSCOL). The United States and UNSCOL representatives are prepared to jointly take the minutes of the meetings, which will be signed by them and presented to Israel and Lebanon to sign at the end of every meeting.
3. The United States has been requested by the Parties (Israel and Lebanon) to serve as the mediator and facilitator for the delineation of the Israel-Lebanon maritime boundary and is prepared to do so.
4. When the delineation is finally agreed, the maritime boundary agreement will be deposited with the United Nations, in accordance with relevant international law, treaties and international practice.
5. Upon reaching agreements in the discussions on the land and on the maritime boundary, these agreements will be executed according to the following:
 - 5.1) On land, for the Blue Line: after signing by Lebanon, Israel, and UNIFIL.
 - 5.2) On the sea, extending to the seaward limit of the parties' respective exclusive economic zones: The final agreed outcome of the discussions between Israel and Lebanon will be for the Parties to sign and implement.
6. The United States intends to exert its best efforts working with the two Parties to help establish and maintain a positive and constructive atmosphere for conducting and successfully concluding the above negotiations as rapidly as possible.

יש לי הכבוד לכתוב אליך בהקשר של המשא ומתן לתיחום הגבול הימי בין הרפובליקה של לבנון ומדינת ישראל (להלן: ביחד "הצדדים" ובנפרד "צד").

ב-29 בספטמבר 2020 שלחה ארצות הברית לשני הצדדים מכתב (נספח 1) אליו צירפה שש נקודות ששיקפו את הבנתה את תנאי המסגרת למשא ומתן כאמור, לרבות בקשת שני הצדדים מארצות הברית כי תשמש כמתווכת ומסייעת לתיחום הגבול הימי בין הצדדים, ולהבנה ההדדית של שני הצדדים כי "כאשר התיחום יוסכם סופית, הסכם הגבול הימי יופקד באומות המאוחדות".

בהמשך למכתב זה, נערכו מפגשים באירוח צוות משרד המתאם המיוחד של האו"ם ללבנון (UNSCOL) בנאקורה, ובנוסף על כך, ארצות הברית ערכה התייעצויות עוקבות עם כל צד. בעקבות דיונים אלה, הבנתה של ארצות הברית היא כי הצדדים מתכוונים להיפגש בעתיד הקרוב בנאקורה באירוח צוות UNSCOL במפגש בסיוע ארצות הברית. ארצות הברית מבינה גם כי [לבנון/ישראל] מוכנה לקבוע את הגבול הימי הקבוע שלה, ולמצוא פתרון קבוע והוגן לסכסוך הימי שלה עם [ישראל/לבנון], ובהתאם לכך מסכימה לתנאים הבאים ובלבד שהאמור להלן יתקבל גם על ידי [ישראל/לבנון]:

חלק 1

א. הצדדים מסכימים לקבוע קו גבול ימי (ה"קג"י"). התיחום של הקג"י מורכב מהנקודות הבאות המתוארות על ידי נקודות הציון שלהלן. נקודות אלה, בדאטום WGS84, מחוברות בקווים גיאודזיים:

קו רוחב	קו אורך
י' 33° 06' 34.15" צ	י' 35° 02' 58.12" מז
י' 33° 06' 52.73" צ	י' 35° 02' 13.86" מז
י' 33° 10' 19.33" צ	י' 34° 52' 57.24" מז
י' 33° 31' 51.17" צ	י' 33° 46' 8.78" מז

ב. נקודות ציון אלה מגדירות את הגבול הימי כפי שהוסכם בין הצדדים עבור כל הנקודות בכיוון מהנקודה המזרחית ביותר של הקג"י, וללא פגיעה במעמדו של הגבול היבשתי. על מנת לא לפגוע במעמדו של הגבול היבשתי, הגבול הימי בכיוון היבשה מהנקודה המזרחית ביותר של הקג"י צפוי להיות מתוחם בהקשר של, או בהקדם לאחר, תיחום הגבול היבשתי על ידי הצדדים. עד למועד תיחום האזור, הצדדים מסכימים כי הסטטוס קוו בקרבת החוף, לרבות לאורך, וכפי שמוגדר על ידי, קו המצופים הנוכחי, יישמר כפי שהוא, בלתי מתוחם, על אף העמדות המשפטיות השונות של הצדדים באזור זה.

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

ג. כל צד יגיש במקביל הודעה הכוללת את רשימת נקודות הציון הגיאוגרפיות לתיחום הקג"י המתואר בס"ק א' לחלק זה ("הודעות לאו"מ") בטופס המצורף עבור כל אחד מהצדדים (נספח א' ונספח ב') למזכיר הכללי של האומות המאוחדות ביום ההודעה של ארצות הברית המתוארת בחלק 4ב. הצדדים יודיעו לארצות הברית כאשר הגישו כל אחד את ההודעה לאו"מ.

ד. נקודות הציון המשתקפות בהודעות לאו"מ של כל צד בהתאמה הנזכרות בחלק 1(ג) יגברו על (i) נקודות הציון בהגשת ישראל לאומות המאוחדות מ-12 ביולי 2011 ביחס לנקודות המסומנות 34, 35 ו-1 בהגשה האמורה, ו-(ii) התרשים ונקודות הציון בהגשת לבנון לאומות המאוחדות מ-19 אוקטובר 2011 ביחס לנקודות המסומנות 20, 21, 22 ו-23 בהגשה האמורה. אף צד לא יגיש לאומות המאוחדות הגשה עתידית של תרשימים או נקודות ציון שאיננה עולה בקנה אחד עם הסכם זה (להלן: "ההסכם"), אלא אם כן הצדדים הסכימו הדדית על התוכן של הגשה כאמור.

ה. הצדדים מסכימים שהסכם זה, כולל כמתואר בחלק 1(ב), קובע פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי ביניהם.

חלק 2

א. הצדדים מבינים כי ישנו מבנה גיאולוגי העשוי להכיל פחמימנים אשר ההיתכנות המסחרית שלו לא ידועה כיום, שקיים לפחות חלקית באזור שהצדדים מבינים כי הוא בלוק 9 של לבנון, ולפחות חלקית באזור שהצדדים מבינים כי הוא בלוק 72 של ישראל, המכונה להלן "הפרוספקט".

ב. החיפוש והפיתוח של הפרוספקט יבוצעו בהתאם לנוהג המיטבי המקובל של תעשיית הנפט ביחס לשימור גז כדי למקסם הפקה יעילה באופן מרבי, בטיחות תפעולית והגנה על הסביבה, ויצייתו לחוקים ולתקנות בני ההחלה באזור.

ג. הצדדים מסכימים שהישות המשפטית הנוגעת בדבר שתחזיק בזכויות לבנוניות כלשהן לחיפוש ולפיתוח משאבי פחמימנים בבלוק 9 של לבנון ("מפעיל בלוק 9") תהיה מורכבת מתאגיד בינלאומי, אחד או יותר, בעל מוניטין שאינו כפוף לסנקציות בינלאומיות, שלא יפגע בהמשך הסיוע של ארצות הברית, ושאינם תאגידים ישראלים או לבנוניים. אמות מידה אלה יחולו גם על בחירה של כל ממשיך או מחליף של תאגידים אלה.

ד. הצדדים מבינים כי חיפוש בפרוספקט צפוי להתחיל מיד לאחר כניסת הסכם זה לתוקף. הצדדים מצפים שמפעיל בלוק 9 יחקור ויפתח את הפרוספקט. לשם כך, מפעיל בלוק 9 יצטרך לעבור דרך אזורים מסוימים מדרום לקג"י. ישראל לא תתנגד לפעילויות סבירות והכרחיות, כגון תמרוני ניווט, שמפעיל בלוק 9 מבצע מדרום לקג"י בקרבתו המיידית בביצוע החיפוש

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

והפיתוח של הפרוספקט על ידי מפעיל בלוק 9, כל עוד פעילויות כאמור מתקיימות עם הודעה מוקדמת של מפעיל בלוק 9 לישראל.

ה. הצדדים מבינים כי ישראל ומפעיל בלוק 9 מקיימים דיונים בנפרד לקביעת היקף הזכויות הכלכליות של ישראל בפרוספקט. ישראל תקבל שיפוי ממפעיל בלוק 9 עבור זכויותיה בכל מרבץ פוטנציאלי בפרוספקט ולמטרה זו, ישראל ומפעיל בלוק 9 יחתמו על הסכם פיננסי לפני החלטת ההשקעה הסופית ("FID") של מפעיל בלוק 9. ישראל תעבוד עם מפעיל בלוק 9 בתום לב כדי להבטיח שהסכם זה ימומש תוך פרק זמן סביר. לבנון איננה אחראית לכל הסדר בין מפעיל בלוק 9 לישראל ואיננה צד לו. כל הסדר בין מפעיל בלוק 9 לישראל לא ישפיע על ההסכם של לבנון עם מפעיל בלוק 9 ועל מלוא החלק של הזכויות הכלכליות שלה בפרוספקט. הצדדים מבינים כי בכפוף לתחילת יישום ההסכם הפיננסי, הפרוספקט בשלמותו יפותח אז על ידי מפעיל בלוק 9 של לבנון באופן בלעדי עבור לבנון, בהתאם לתנאים של הסכם זה.

ו. בכפוף להסכם עם מפעיל בלוק 9, ישראל לא תממש זכויות כלשהן לפיתוח משאבי פחמימנים בפרוספקט וכן היא לא תתנגד ולא תנקוט פעולות המעכבות יתר על המידה פעילויות סבירות לקידום פיתוח הפרוספקט על ידי לבנון. ישראל לא תנצל כל מצבור או מרבץ של משאבי טבע, לרבות פחמימנים נוזליים, גז טבעי או מינרלים אחרים, המשתרעים מעבר לקג"י בפרוספקט.

ז. אם יש צורך בקידוח בפרוספקט מדרום לקג"י, הצדדים מצפים שמפעיל בלוק 9 יבקש את הסכמת הצדדים טרם הקידוח, וישראל לא תמנע הסכמה כאמור באופן בלתי סביר לקידוח שיבוצע בהתאם לתנאי הסכם זה.

חלק 3

א. אם יש זיהוי של מצבור או מרבץ יחידים אחרים של משאבי טבע, לרבות פחמימנים נוזליים, גז טבעי או מינרלים אחרים, המשתרעים מעבר לקג"י, להוציא את אלה שבפרוספקט, ואם על ידי פיתוח אותו מצבור או מרבץ צד אחד יגרום לגריעה, דילול או הפחתה של החלק מהמצבור או המרבץ שנמצא בצד הקג"י של הצד האחר, אז לפני פיתוח המצבור או המרבץ, הצדדים מתכוונים לבקש מארצות הברית שתסייע לצדדים (כולל מפעילים בעלי זכויות מקומיות הנוגעות בדבר לחיפוש ולפיתוח של משאבים), במטרה להגיע להבנה לגבי הקצאת זכויות והאופן שבו ניתן לחקור ולפתח את המצבור או המרבץ בצורה היעילה ביותר.

ב. כל צד ישתף נתונים על כל המשאבים חוצי קג"י, הידועים כעת ושיזוהו בהמשך, עם ארצות הברית, לרבות הציפיה מכל מפעיל הנוגע בדבר הפועל מכל צד של הקג"י לחלוק מידע מסוג זה עם ארצות הברית. הצדדים מבינים כי ארצות הברית מתכוונת לחלוק את הנתונים הללו עם הצדדים במהרה לאחר קבלתם.

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

ג. אף אחד מהצדדים אינו מתכוון לתבוע כל מצבור או מרבץ יחידים אחרים של משאבי טבע, לרבות פחמימנים נוזליים, גז טבעי או מינרלים אחרים, הממוקמים בשלמותם בצד הקג"י של הצד האחר.

ד. הצדדים מבינים כי ממשלת ארצות הברית מתכוונת לעשות כמיטב מאמציה ויוזמותיה על מנת להקל על פעילות הנפט המיידיות, המהירות והרציפות של לבנון.

חלק 4

א. הצדדים מתכוונים ליישב כל חילוקי דעות הנוגעים לפרשנות ויישום הסכם זה באמצעות דיון בסיועה של ארצות הברית. הצדדים מבינים כי ארצות הברית מתכוונת להפעיל את מיטב מאמציה בעבודה עם הצדדים כדי לסייע בביסוס ובקיום של אווירה חיובית ובונה לניהול דיונים וליישוב מוצלח של חילוקי דעות כלשהם במהירות האפשרית.

ב. הסכם זה ייכנס לתוקף בתאריך שבו ממשלת ארצות הברית של אמריקה תשלח הודעה, המבוססת על הנוסח שבנספח ד' למכתב זה, שבה היא מאשרת כי כל צד הסכים לתנאים המפורטים לעיל.

אם האמור לעיל מקובל על ממשלת [לבנון/ישראל] כתנאים הסופיים המוסכמים בין הצדדים, ממשלת ארצות הברית מזמינה את ממשלת [לבנון/ישראל] למסור את הסכמתה לתנאים אלה בצורת תשובה רשמית בכתב לפי הוראות נספח ג' המצורף למכתב זה.

בכבוד רב,

נספח א'

הגשה לבנונית מוצעת לאו"מ

[ברכת נימוסין לפתיחה]

ל[תואר ושם השולח] יש הכבוד להפקיד אצל המזכיר הכללי, כנפקד של אמנת האומות המאוחדות בדבר משפט הים, רשימה של ציונים גיאוגרפיים של נקודות, כמפורט בחילופי המכתבים המכונים גבול ימי קבוע, [תאריך כניסה לתוקף לפי אישור ארצות הברית] ("חילופי מכתבים"), המצורפת בזאת, בנוגע :

- לקו תיחום של הים הטריטוריאלי, בהתאם לסעיף 16, ס"ק 2, לאמנה
- לקו תיחום של האזור הכלכלי הבלעדי, בהתאם לסעיף 75, ס"ק 2, לאמנה

רשימת הציונים הגיאוגרפיים של נקודות הכלולה בחילופי המכתבים מתייחסת למערכת הגיאודזית העולמית 1984 (WGS 84).

ההפקדה הנוכחית מחליפה בזאת באופן חלקי את ההפקדה הקודמת שערכה לבנון ביום 19 באוקטובר 2011, אשר קיבלה פרסום כדן באמצעות הודעת אזור ימי M.Z.N.85.2011.LOS. הנקודות המסומנות 20, 21, ו-23 בהפקדה הקודמת האמורה מוחלפות; כל שאר הנקודות המסומנות נשארות בתוקף. הצדדים לחילופי המכתבים הסכימו כי הם מהווים פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי ביניהם.

המזכ"ל מתבקש לסייע ללבנון במתן פרסום ראוי להפקדה, בהתאם לסעיפי האמנה האמורים, לרבות באמצעות פרסום החומר והמידע המופקדים בעלון משפט הים ובאתר האינטרנט של האגף לענייני אוקיינוס ומשפט הים.

[ברכת סיום]

נספחים :

רשימת ציונים גיאוגרפיים

חילופי מכתבים הקובעים גבול ימי קבוע, [תאריך כניסתו לתוקף לפי אישור ארצות הברית]

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

רשימת ציונים גיאוגרפיים לתיחום קו גבול ימי של הים הטריטוריאלי והאזור הכלכלי הבלעדי של לבנון

נקודות אלה, בדאטום WGS84 מחוברות בקווים גיאודזיים:

קו רוחב	קו אורך
33° 06' 34.15" צ	35° 02' 58.12" מז
33° 06' 52.73" צ	35° 02' 13.86" מז
33° 10' 19.33" צ	34° 52' 57.24" מז
33° 31' 51.17" צ	33° 46' 8.78" מז

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

נספח ב'

הגשה ישראלית מוצעת לאו"מ

[ברכת נימוסין לפתיחה]

ל[תואר ושם השולח] יש הכבוד להפקיד אצל המזכיר הכללי רשימה של ציונים גיאוגרפיים של נקודות, כמפורט בחילופי המכתבים המכוונים גבול ימי קבוע, [תאריך כניסה לתוקף לפי אישור ארצות הברית] ("חילופי מכתבים"), המצורפת בזאת, בנוגע:

- לקו תיחום של הים הטריטוריאלי
- קו תיחום של האזור הכלכלי הבלעדי

רשימת הציונים הגיאוגרפיים של נקודות הכלולה בחילופי המכתבים מתייחסת למערכת הגיאודזית העולמית 1984 (WGS 84).

ההפקדה הנוכחית מחליפה בזאת באופן חלקי את ההפקדה הקודמת שערכה ישראל ביום 12 ביולי 2011. נקודות 34, 35 ו-1 בהפקדה הקודמת האמורה מוחלפות; כל שאר הנקודות המסומנות נשארות בתוקף. הצדדים לחילופי המכתבים הסכימו כי הם מהווים פתרון קבוע והוגן של הסכסוך הימי ביניהם.

המזכ"ל מתבקש לסייע לישראל במתן פרסום ראוי להפקדה, לרבות באמצעות פרסום החומר והמידע המופקדים בעלון משפט הים ובאתר האינטרנט של האגף לענייני אוקיינוס ומשפט הים.

[ברכת סיום]

נספחים:

רשימת ציונים גיאוגרפיים

חילופי מכתבים הקובעים גבול ימי קבוע, [תאריך כניסתו לתוקף לפי אישור ארצות הברית]

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

רשימת ציונים גיאוגרפיים לתיחום קו גבול ימי של הים הטריטוריאלי והאזור הכלכלי הבלעדי של ישראל

נקודות אלה, בדאטום WGS84, מחוברות בקווים גיאודזיים:

קו רוחב	קו אורך
33° 06' 34.15" צ	35° 02' 58.12" מז
33° 06' 52.73" צ	35° 02' 13.86" מז
33° 10' 19.33" צ	34° 52' 57.24" מז
33° 31' 51.17" צ	33° 46' 8.78" מז

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

נספח ג'

תגובה מוצעת של הצדדים

[כבודו/כבודה],

קיבלתי את מכתבה של ארצות הברית מתאריך [X] בנוגע לתנאים הקשורים לקביעת גבול ימי קבוע. התנאים המפורטים במכתבך מקובלים על ממשלת [להכניס]. כתוצאה מכך, ממשלת [להכניס] שמחה להודיע לממשלת ארצות הברית של אמריקה על הסכמתה לתנאים המפורטים במכתבה מתאריך [x].

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

נספח ד'

הודעה סופית מוצעת של ממשלת ארצות הברית – תישלח בו בזמן לשני הצדדים

[כבודו/כבודה],

אני מתייחס למכתבי מתאריך [X] בדבר תנאים הקשורים לקביעת גבול ימי קבוע בין הרפובליקה של לבנון למדינת ישראל ("הצדדים"). ארצות הברית מאשרת את קבלת המכתב מממשלתך בתאריך [תאריך] המציין את הסכמתה לתנאים המפורטים להלן. ארצות הברית מאשרת עוד כי קיבלה מכתב מממשלת [להכניס] בתאריך [תאריך] המציין את הסכמתה לתנאים המפורטים להלן. אי לכך, ארצות הברית מאשרת כי ההסכם הקשור להקמת גבול ימי קבוע המורכב מהתנאים הבאים נכנס לתוקף בתאריך מכתב זה.

[להכניס תנאים מהמכתב הראשוני של ממשלת ארצות הברית]

שלך,

*[חילופי המכתבים ייעשו בשפה האנגלית, ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע]

מחלקת המדינה של ארצות הברית

ושינגטון די.סי 20520

29 לספטמבר, 2020

כבודכם*,

ביחס למכתב שש הנקודות המצורף הנוגע לשיחות על תיחום הגבול הימי בין ישראל-ללבנון, ותוך הבנה שהצדדים הסכימו להתקדם ולקיים משא ומתן כפי שמתואר בו, ארצות הברית מבקשת לבטא את הבנתה כיצד הצדדים יתקדמו ביחס להיבטים מסוימים של פסקה 5 כפי שדובר ופותח עם ישראל ולבנון.

פסקה 5 כוללת התייחסות ליישום של הסכמות על ידי ישראל ולבנון שיושגו לא רק בשיחות שיתקיימו בנאקורה ביחס לגבול הימי אשר בהן ארצות הברית מוכנה לתווך ולסייע, אלא גם בשיחות ביחס לקו היבשתי (קו כחול) המערבות גם את יוניפ"ל.

השיחות צפויות להתקדם באופן נפרד ועצמאי. אין להבין את פסקה 5 ככזו הדורשת זיקה מסוימת בין כל הסכם המוזכר בה ככזה שיושם תחת פסקה 5.1 (יבשה) וכל הסכם המוזכר בה ככזה שיושם תחת פסקה 5.2 (גבול ימי).

למען הבהירות הבנה זו נוגעת לכל זיקה לגבי המועד של החתימה או היישום על ידי הצדדים, של הסכמים אשר ייתכן שיושגו ביחס לסוגיות הנוגעות ליבשה או גבול הימי.

ארצות הברית מבינה שלצדדים יש את הזכות לקבוע מתי לחתום וליישם הסכמים סופיים, וכי בהסכמתם לפסקה 5 לא הסכימו לזיקה מסוימת בין המשאים ומתנים של הסכמים הנזכרים בכל חלק של פסקה זו, סיכומם או יישומם.

כמתווכת, ארצות הברית תחזיק בהשקפה זו, תוך הכרה בכך שהצדדים עצמם צריכים בסופו של דבר להחליט לגבי להגעה להסכמים ביניהם, בהתאם לאינטרסים הלאומיים שלהם.

ארצות הברית מברכת על כך, שעל בסיס הבנות אלו, ישראל ולבנון מוכנות לפתוח במשא ומתן.

בכבוד רב,

דיוויד שנקר

עוזר מזכיר המדינה

המשרד למזרח הקרוב

ספטמבר 29, 2020

*חילופי המכתבים יעשו בשפה האנגלית ולכן הנוסח בשפה האנגלית הוא הקובע.

ארצות הברית מבינה שממשלות לבנון וישראל מוכנות לתיחום הגבול הימי שלהן באופן הבא:

1. להיבנות על הניסיון החיובי של המנגנון התלת-צדדי הקיים מאז הבנות אפריל 1996 וכעת תחת החלטת מועצת הביטחון של האו"ם 1701, אשר השיגה התקדמות בהחלטות על קו כחול.
2. ביחס לסוגיית הגבול הימי, מפגשים יתקיימו על בסיס מתמשך בבסיס האו"ם בנאקורה, ותחת דגל האומות המאוחדות. המפגשים יתקיימו באירוח צוות משרד המתאם המיוחד של האומות המאוחדות ללבנון (UNSCOL). ארצות הברית ונציגי UNSCOL מוכנים לרשום במשותף זיכרון דברים של המפגשים, אשר ייחתמו על ידיהם ויוגשו לישראל ולבנון לחתימה בתום כל מפגש.
3. ארצות הברית התבקשה על ידי הצדדים (ישראל ולבנון) לשמש כמתווכות ומסייעת לתיחום של הגבול הימי בין ישראל ללבנון ומוכנה לעשות כן.
4. כאשר התיחום יוסכם בסופו של דבר, הסכם הגבול הימי יופקד באו"ם, בהתאם למשפט הבין-לאומי הרלוונטי, אמנות ופרקטיקה בין-לאומית.
5. עם הגעה להסכמות בדיונים על הגבול הימי והגבול היבשתי, הסכמים הללו ייושמו באופן הבא:
 - 5.1 ביחס ליבשה, לקו הכחול: לאחר חתימה על ידי לבנון, ישראל, ו-UNIFIL
 - 5.2 ביחס לים, יגיעו עד לגבול כלפי הים של האזורים הכלכליים הבלעדיים של כל אחד מהצדדים: התוצאה הסופית המוסכמת של הדיונים בין ישראל ולבנון תהא בידי הצדדים לחתום וליישם.
6. ארצות הברית מתכוונת להשקיע את מיטב מאמציה בעבודה עם שני הצדדים לסייע לבנות ולתחזק אווירה חיובית ובונה לניהול ולסיום מוצלח של המשא ומתן שהוזכר לעיל מהר ככל האפשר.